

Original Manual



9032387

DK/N: Anhænger med 4 hjul

S: Släp med 4 hjul

D: Anhänger mit 4 Rädern

GB: Trailer with four wheels



DK

S

D

GB

www.p-lindberg.dk

www.p-lindberg.no

www.p-lindberg.se

www.p-lindberg.de

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myrangan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

Anhænger med 4 hjul - Varenr. 9032387

Beskrivelse: Anhænger med 4 hjul til efterspænding på traktor eller ATV.

Tilsigtet brug: Til transport af f.eks. udstyr og materiale. Al anden anvendelse betragtes som forkert brug.

Indhold

Tekniske specifikationer	1
Sikkerhedsinstruktioner	2
Før ibrugtagning	3
Samlevejledning	5
Vedligeholdelse	12

Tekniske specifikationer

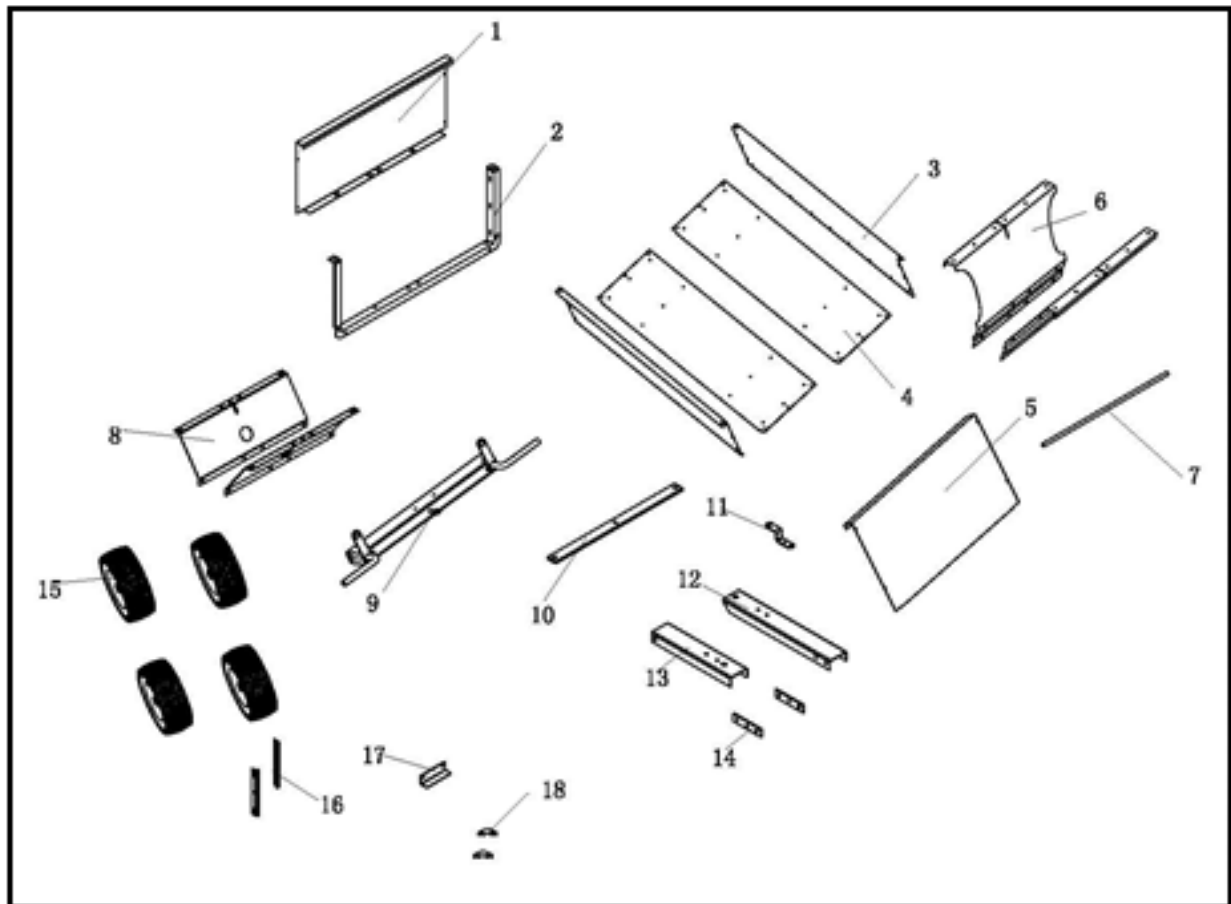
Dæk:	16.0" x 6.5" luftgummihjul. Profilerede.
Aksler:	3/4" diameter. Stål.
Max. kapacitet:	907 kg.
Bagklaptype:	Aftagelig. Løftes op for afmontering ved af- og pålæsning.
Koblingstype:	Nagle.
Mål, samlet:	153,5 x 93 x 38,7 cm.
Mål, lad:	155 x 93 x 24 cm.
Vægt:	77 kg.

Sikkerhedsinstruktioner

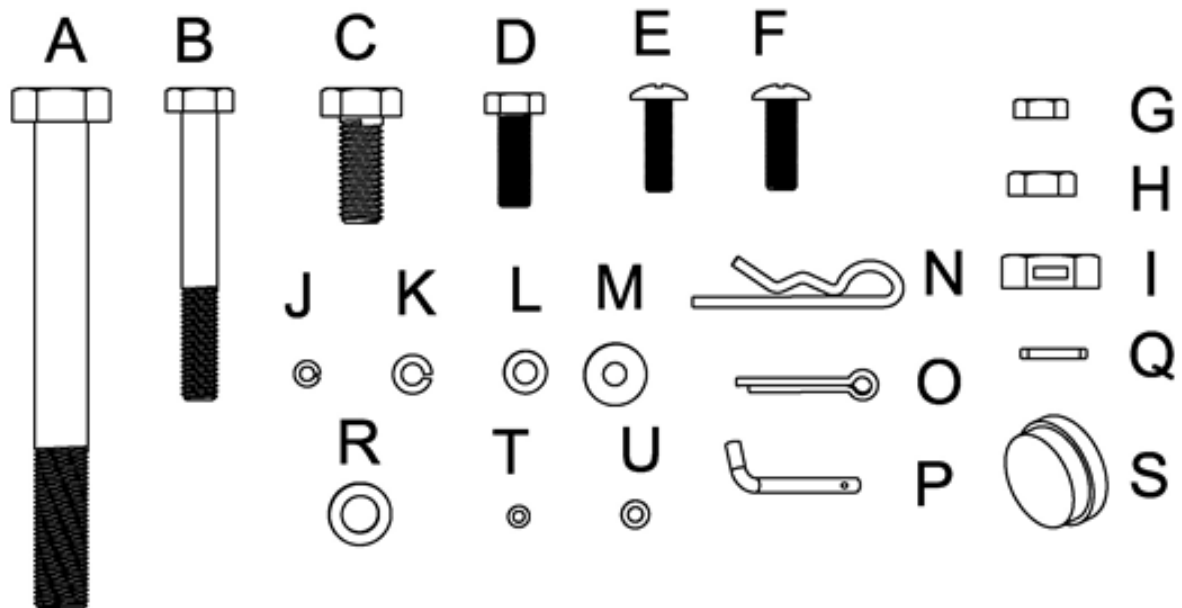
- Læs denne manual før anhængerens samles. Læs også køretøjets manual før anhængerens kobles på.
- Det er ikke tilladt at transportere mennesker og dyr med denne anhænger.
- Lad aldrig børn betjene hverken køretøj eller anhænger. Lad heller aldrig voksne personer betjene køretøjer eller anhænger uden grundig instruktion.
- Start altid i lavt tempo og øg gradvist farten til det tempo som forholdene tillader. Træk altid anhængerens i lavt tempo, når der køres i hårdt terræn, på skråninger og nær vandløb og grøfter for at undgå at tippe og miste kontrol. Kørsel aldrig for tæt på vandløb og grøfter.
- Den maksimale tilladte last er 907 kg. Fordel altid vægten jævnt i vognen for at sikre den bedste trækraft.
- Husk altid at montere sikkerhedssplitten i træknaglen.
- Køretøjets bremseevne og stabilitet kan blive påvirket, når der køres med anhænger. Fyld ikke vognen til max. vægt kapacitet uden først at tjekke køretøjets max. trækraft.
- Læs altid køretøjets sikkerhedsinstruktioner vedr. kørsel på skråninger, før køretøjet tages i drift i bakket terræn. Frakobl aldrig anhængerens på en bakke – anhængerens kunne trille ned ad bakken.
- Bugser aldrig anhængerens på motor- eller landevej eller på andre offentlige veje.
- Maksimal bugseringshastighed er 10 km/t.
- Følg altid instruktionerne for vedligeholdelse og smøring i denne manual.
- Det kan være svært at bakke med anhængerens, det anbefales at øve sig med en tom anhænger på et åbent, fladt areal først.

Før ibrugtagning

Kassen indeholder følgende:



Ref.	Stk.	Beskrivelse	Ref.	Stk.	Beskrivelse
1	1	Bagklap	10	1	Forbindelsesstang
2	1	Beslag til bagklap	11	1	Overfald
3	2	Sidestykker t/lad	12	1	Anhængerbeslag, front
4	2	Bundstykker t/lad	13	1	Anhængerbeslag, bag
5	1	Frontpanel	14	2	Trækstangsstykker
6	2	Holdeplader	15	4	Hjul
7	1	Bagaksel	16	2	Styreskiner til bagklap
8	2	Frontaksel støtter	17	1	Vinkelbeslag
9	1	Frontaksel kanal	18	2	Hjørnebeskyttere



Ref.	Stk.	Beskrivelse	Ref.	Stk.	Beskrivelse
A	1	Hex bolt M12x120	L	7	Spændeskive Ø12
B	4	Hex bolt M8x65	M	1	Stor spændeskive Ø12
C	3	Hex bolt M12x30	N	1	Hårnålesplit
D	14	Hex bolt M8x20	O	6	Split
E	45	Rundhovedet bolt M6x16	P	1	Nagle
F	36	Rundhovedet bolt M8x16	Q	1	Bøsning
G	45	Hex møtrik M6	R	8	Spændeskive Ø20
H	54	Hex møtrik M8	S	4	Navkapsel
I	4	Låsemøtrik M12	T	45	Spændeskive Ø6
J	45	Låseskive Ø6	U	54	Spændeskive Ø8
K	54	Låseskive Ø8			

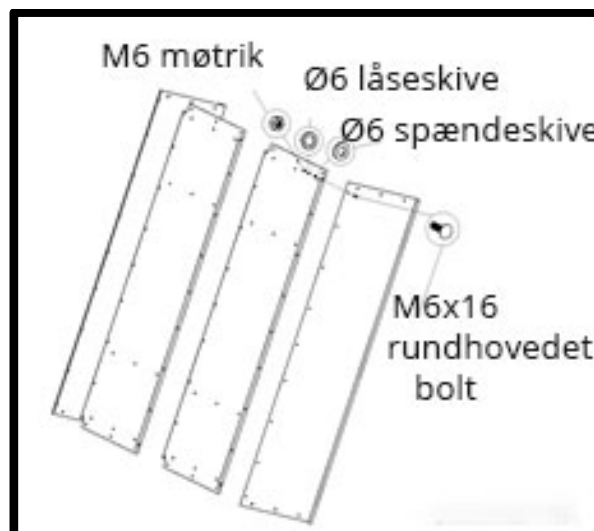
Samlevejledning

VIGTIGT: Pga. anhængerens vægt anbefales det, at man er to personer om at sænke vognen ned på hjulene efter samling.



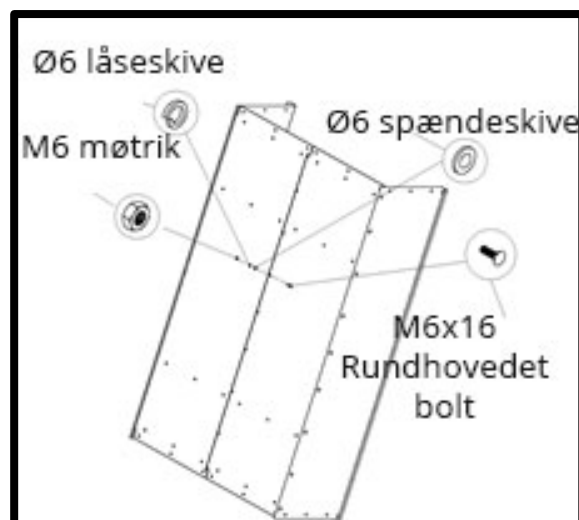
Lad ikke vognen stå i oprejst position uden opsyn mens den samles. En faldende vogn kan forårsage personskade. Hold altid øje med vognens stabilitet, når den står i oprejst position. Den bedste stabilitet opnås på en jævn, plan overflade.

1. Start med at sætte sidestykkerne fast til bundpladerne med M6 x 16 rundhovedede bolte, Ø6 spændeskiver, Ø6 låseskiver og M6 hex møtrikker:



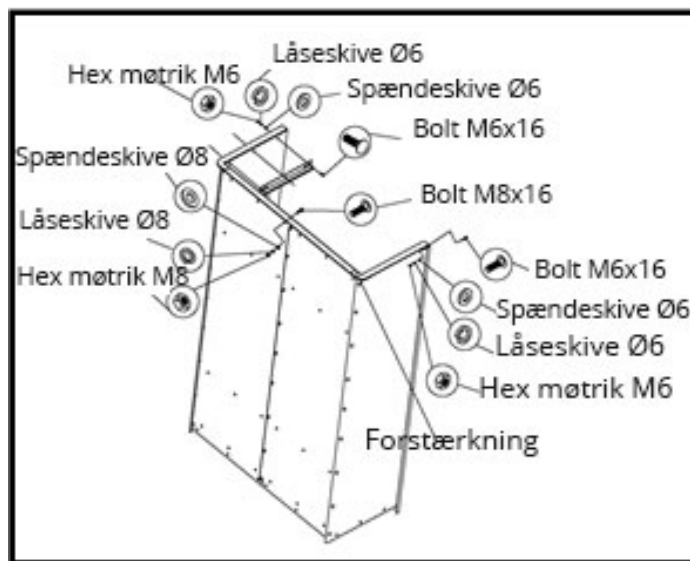
Figur 1

2. Bundhalvdelen stilles lodret op, på et plant underlag. Disse samles løst med 4 bolte, spændes ikke!



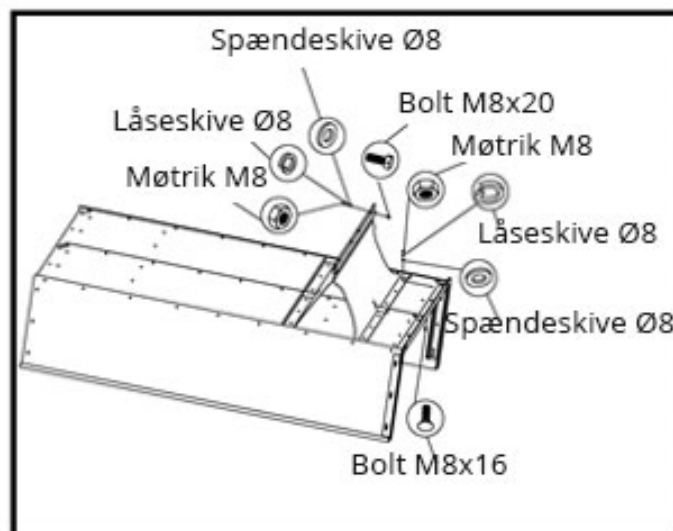
Figur 2

3. Forstærkningsstykket til bagklappen sættes fast på vognens yderside, som vist i figur 3, med seks rundhovedede bolte M8x16 og spændeskiver Ø8, låseskiver Ø8 og hex møtrik M8. Spænd ikke endnu.
4. Monter de 2 styreskiner for bagklappen som vist i figur 3. Spænd ikke endnu.
5. Isæt to rundhovedede bolte M6x16, spændeskive Ø6, låseskive Ø6 og hex møtrik M6 i de to bagerste hjørner på vognen. Spænd ikke endnu.
6. Når alle bolte er monteret og delene er rettet til, spændes disse.



Figur 3

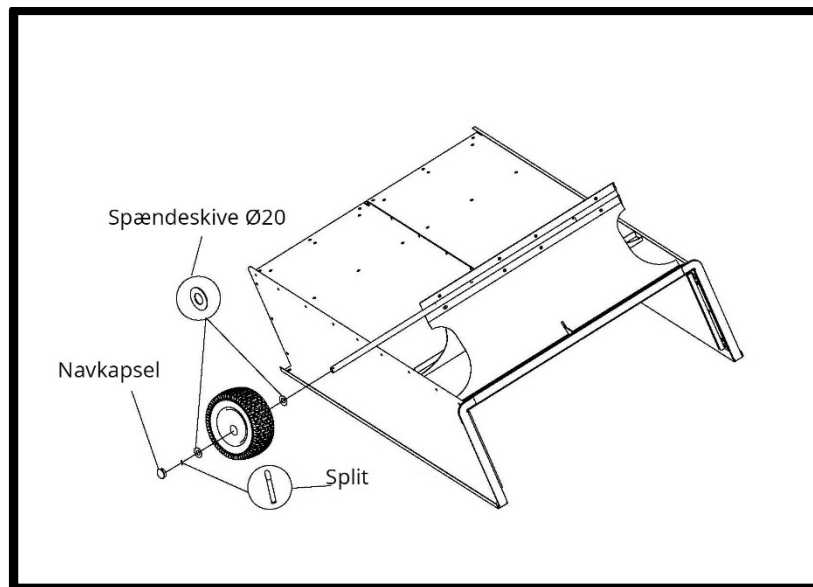
7. Ladet lægges nu på hovedet, nu kan bagakselbeslaget monteres. Se figur 4.



Figur 4

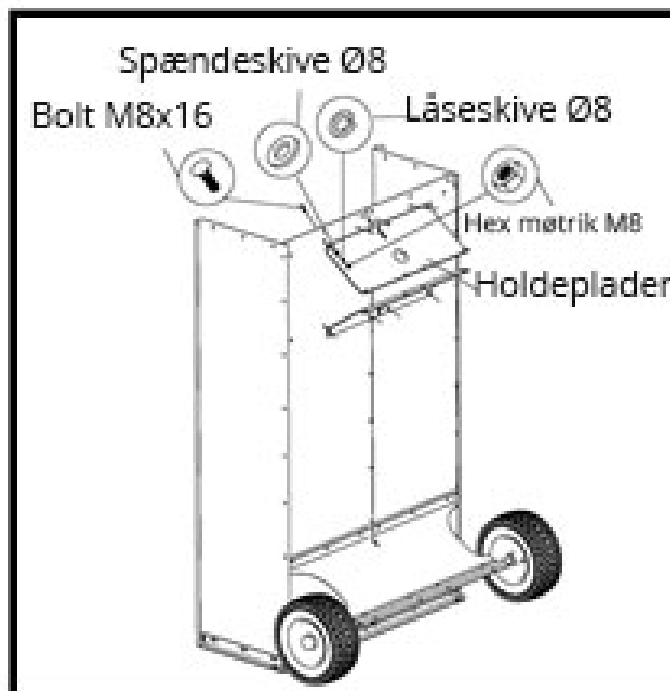
8. Nu stikkes bagakslen ind i beslaget og rettes til, så enderne stikker lige langt ud i hver side. Beslaget kan nu spændes sammen om akslen. Brug tolv M8x16 rundhovedede bolte, spændeskiver Ø8, låseskiver Ø8 og M8 hex møtrikker som vist i figur 4. Boltene hoveder skal sidde på indersiden af vognen.

9. Forbind de to hjulstøtter med otte M8x20 hex bolte, spændeskive Ø8, låseskiver Ø8 og M8 møtrikker.
10. Skub akslen gennem hjulstøttebeslaget som vist i figur 5. Smør evt. allerede nu.
11. Monter hjulene med en Ø20 spændeskive på hver side. Ventilen skal vende udad! Sæt en split i akslens ende og sæt en navkapsel på. Se figur 5.



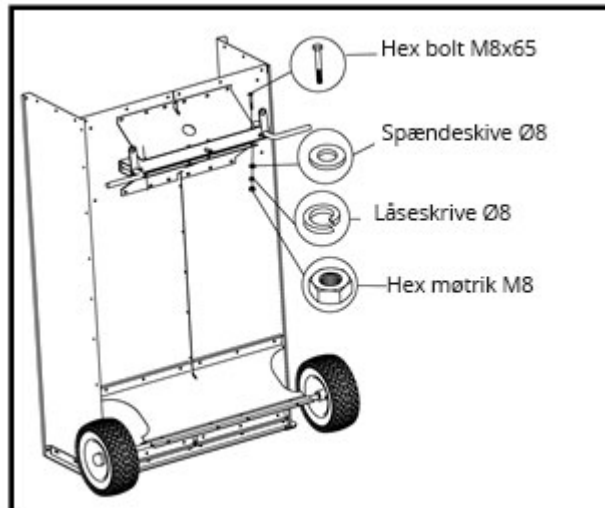
Figur 5

12. Nu stilles ladet op på bagenden. I denne position kan holdepladen for foraksselforstærkningen monteres. Spændes ikke!



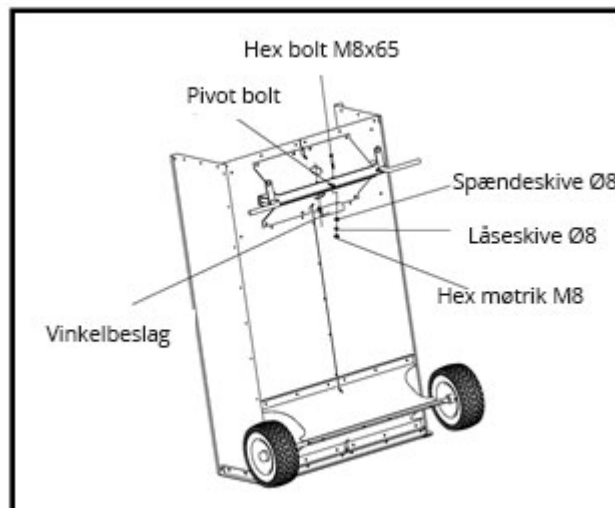
Figur 6

13. Monter de to frontakselstøtter til vognen med tolv M8x16 rundhovedede bolte, spændeskiver Ø8, låseskiver Ø8 og M8 hex møtrikker som vist i figur 6. Spændes ikke endnu!
14. Placer front akselkanalerne mellem front akselstøtterne. Isæt to M8x65 hex bolte gennem hullerne i enderne af støtterne og fastgør dem med Ø8 låseskiver, Ø8 spændeskiver og M8 hex møtrikker. Spænd ikke endnu. Se figur 7.



Figur 7

15. Monter vinkelbeslaget til bagsiden af holdepladerne som vist i figur 8. Brug to M8x65 hex bolte, Ø8 spændeskive, Ø8 låseskive og M8 Hex møtrikker. Spænd ikke.

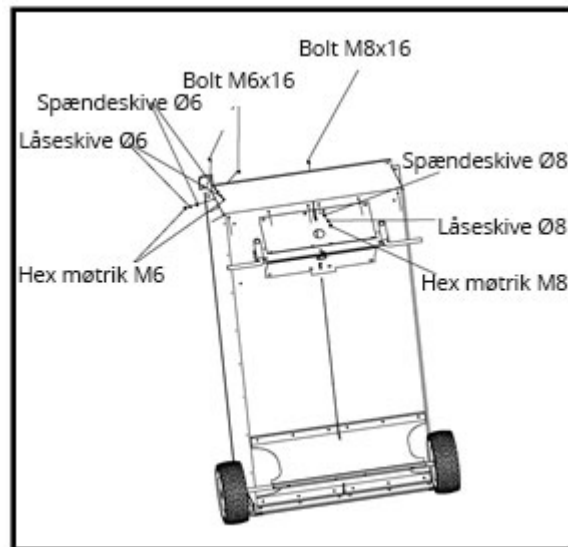


Figur 8

16. Vær sikker på, at pivot/center bolten stikker så langt som muligt gennem akselkanalen som muligt og spænd så de fire bolte, som fastgør akselstøtterne til vognens bund.
17. Monter først frontpanelet på bundpanelet med seks M8x16 rundhovedede bolte, Ø8 låseskive, Ø8 spændeskive og Ø8 møtrik. Derefter monteres frontpanelet på siderne

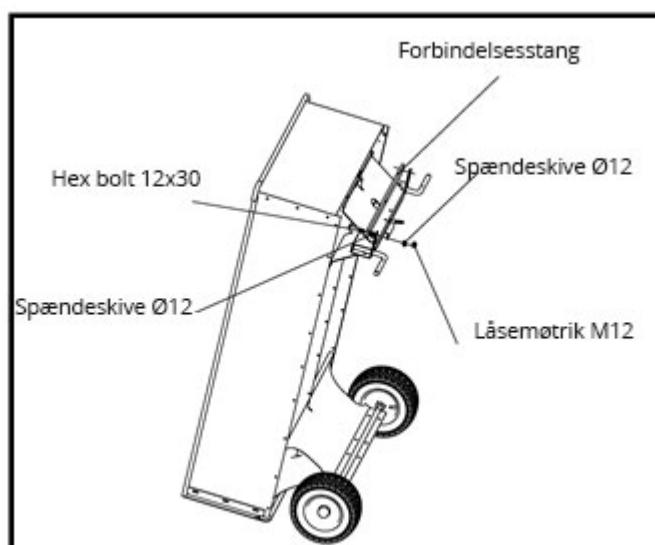
med seks M6x16 rundhovedede bolte, Ø6 låseskiver, Ø6 spændeskiver og M6 hex møtrikker. Se figur 9.

18. Sæt hjørnebeskytterne på med 4 rundhovedede bolte M6x16, låseskive Ø6 og spændeskive Ø6 og hex møtrik M6. Spænd. Se figur 9.



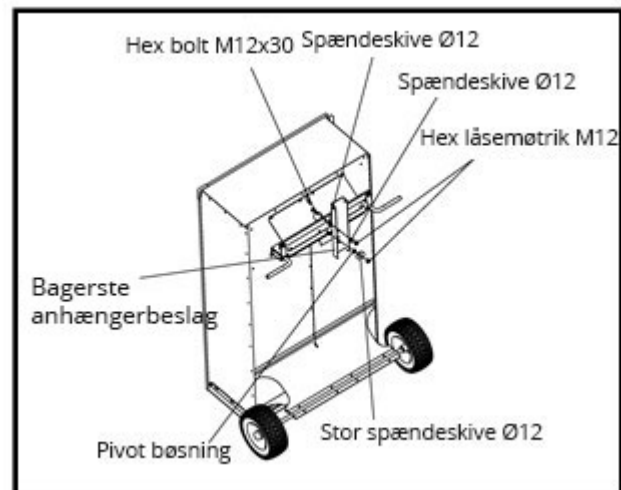
Figur 9

19. Forbind forbindelsesstangen med akselspindlerne med to M12x30 hex bolte, fire Ø12 spændeskiver og to M12 hex møtrikker. Spænd ikke mere end at spindlerne stadig kan dreje. Se figur 10.



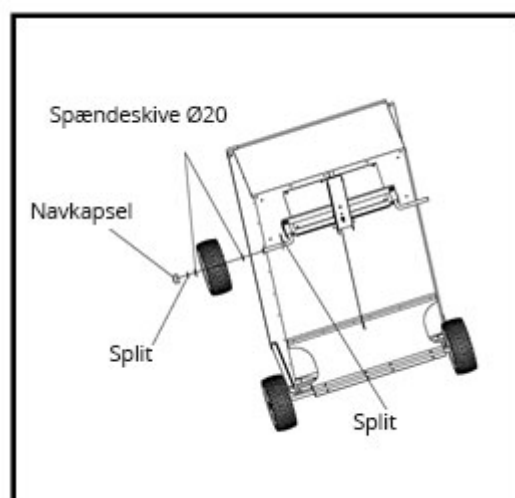
Figur 10

20. Fjern M12 møtrikken fra pivot bolten og monter det bagerste anhængerbeslag, pivot bøsningen, den store Ø12 spændeskive og M12 hex låsemøtrik på pivotbolten. (Pivotbøsningen passer i hullet på beslaget). Se figur 11.



Figur 11

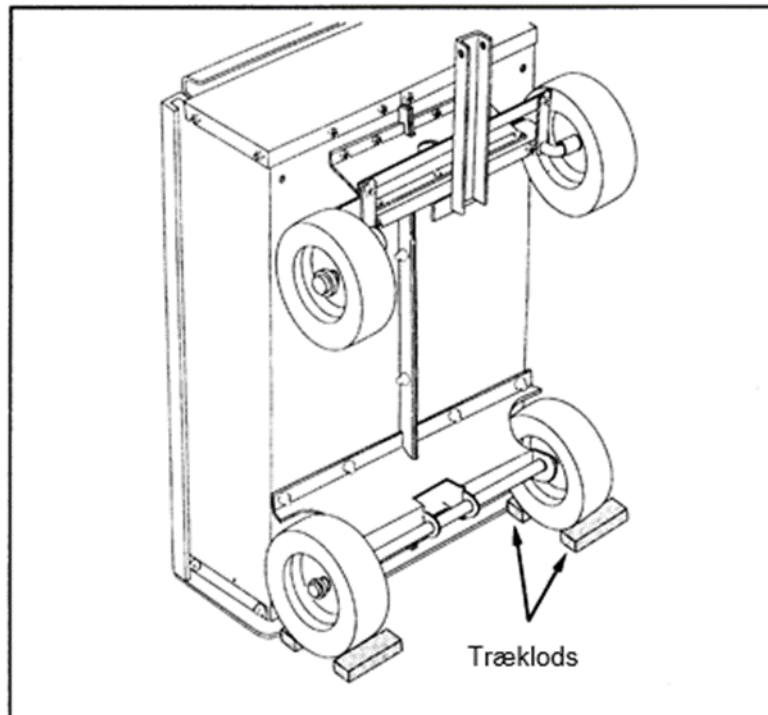
21. Fastgør anhængerbeslaget til forbindelsesstangen som vist i figur 11, med en M12x30 hex bolt, spændeskive og en M12 låsemøtrik. spænd og sørg for at trækket kan dreje.
22. Akselspindlerne kan nu smøres eller der kan bruges en smørepistol efter at hjulene er monteret.
23. Monter en split i det indvendige hul i akselspindlen. Sæt en spændeskive Ø20 og et hjul (ventilen udad) og endnu en spændeskive Ø20 på akselspindlen. Gentag på den anden side. Se figur 12. Undgå at akslen drejer nedad, indtil hjulet er sikret med den ydre split.



Figur 12

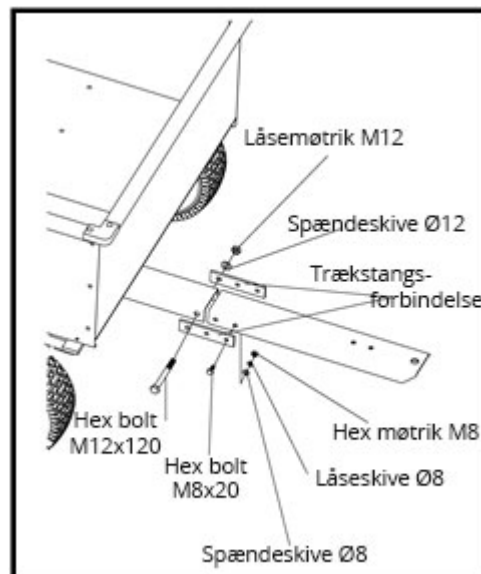
24. Monter navkapsler på hjulene. Se figur 12.

25. Nu kan anhængerens stilles ned på alle 4 hjul. Det er vigtigt, at der lægges klodser omkring hjulene og evt. alliere sig med en hjælper. Se figur 13.



Figur 13

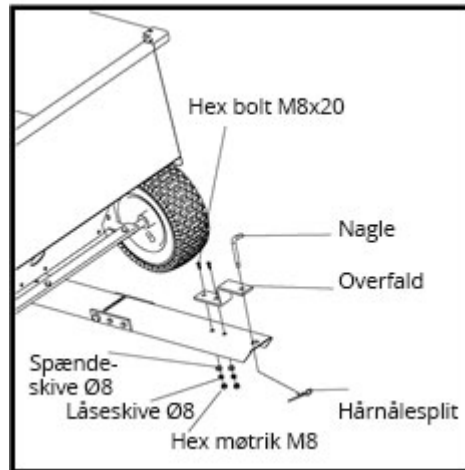
26. Nu skal de to trækstangsforbindelser sættes på den forreste del af anhængerbeslaget med fire M8x20 hex bolte, Ø8 låseskiver og Ø8 spændeskiver og M8 hex møtrik, spænd ikke endnu. Se figur 14.



Figur 14

27. Nu samles den bagerste del af trækstangen med den forreste trækstang. Dette gøres med de 2 trækstangsforbindelser. M12x120 bolten, Ø12 spændeskive og M12 hex møtrik spændes ikke mere, end at den forreste del kan bevæges op og ned. De fire M8x20 fra trin 26 spændes, når delene er rettet ind. Se figur 14.

28. Til slut monteres overfaldet til trækaglen med to M8x20 hex bolte, Ø8 låseskive, Ø8 spændeskiver og M8 hex møtrik. Spænd. Se figur 15.



Figur 15

29. Naglen stikkes igennem overfaldet og trækket, og sikres med en hårnålesplit. Se figur 15.

30. Bagklappen monteres i skinnerne.

31. Hvis hjulene ikke blev smurt under monteringen, skal det gøres nu.

Vedligeholdelse

- Smør hjullejer og drejebøsninger med jævne mellemrum.
- Efterse hjul/dæktryk før hver brug.
- Kontroller at skruer og bolte er spændte.
- Efterse dækkene for revner og skader.
- Dæktrykket bør være 30 Psi.

Vi forbeholder os ret til uden foregående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

S

Original Bruksanvisning



Släp med 4 hjul - Art. 9032387

Beskrivning: Släp med 4 hjul för att använda efter traktor eller ATV.

Användning: För transport av tillexempel utrustning och material. All annan användning undanbedes.

Indhold

Tekniska specifikationer	1
Säkerhetsinformation	2
Innan användning	3
Monteringsanvisning.....	5
Underhåll	14

Tekniska specifikationer

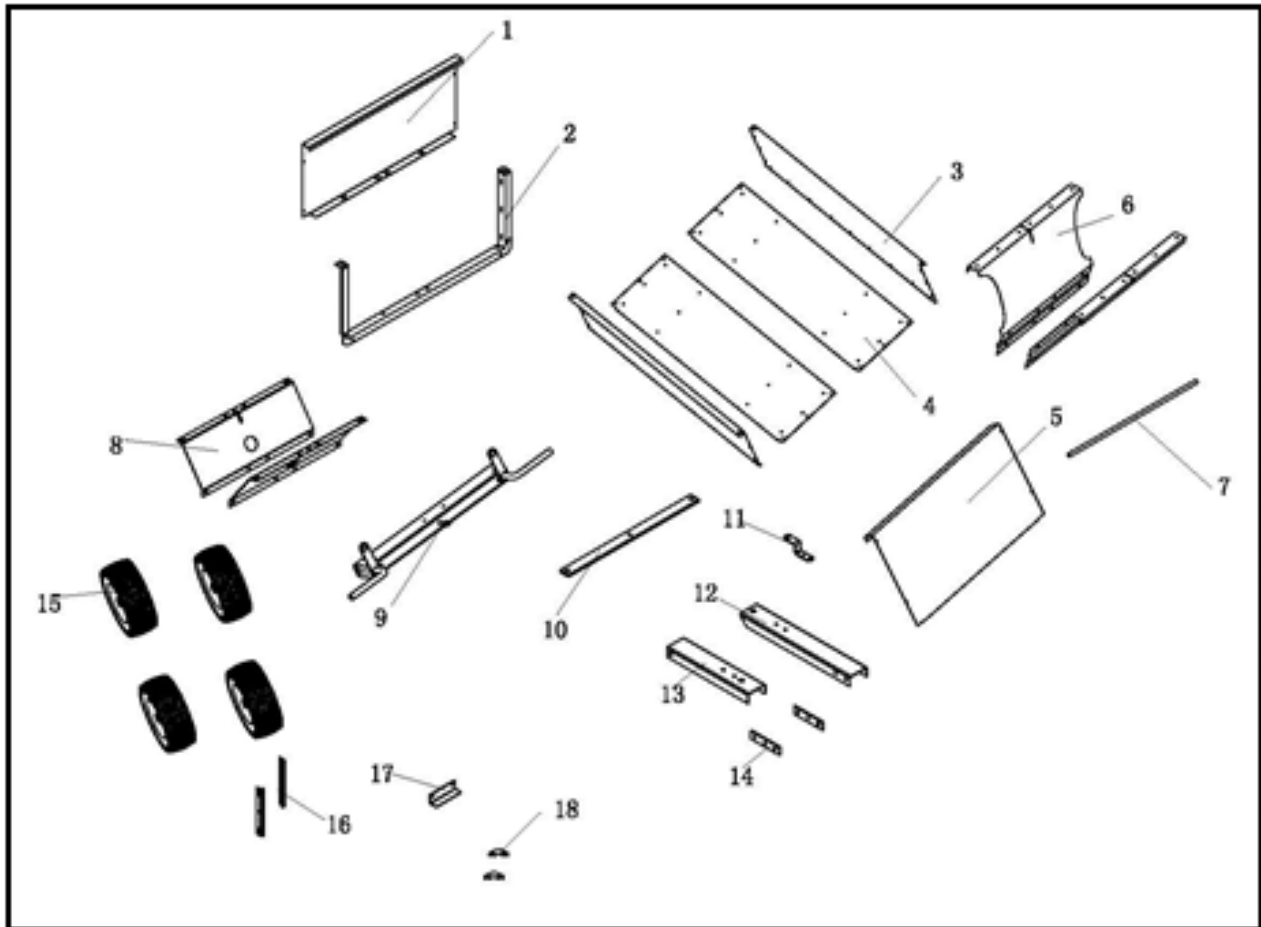
Däck:	16.0" x 6.5" luftgummidäck. Profilerade.
Axlar:	3/4" diameter. Stål.
Max. kapacitet:	907 kg.
Baklem:	Avtagbar. Kan vikas upp för att avmonteras och vid på/av-lastning
Kopplingstyp:	Nyckel
Mått monterad:	153,5 x 93 x 38,7 cm
Mått, låda:	155 x 93 x 24 cm
Vikt:	77 kg

Säkerhetsinformation

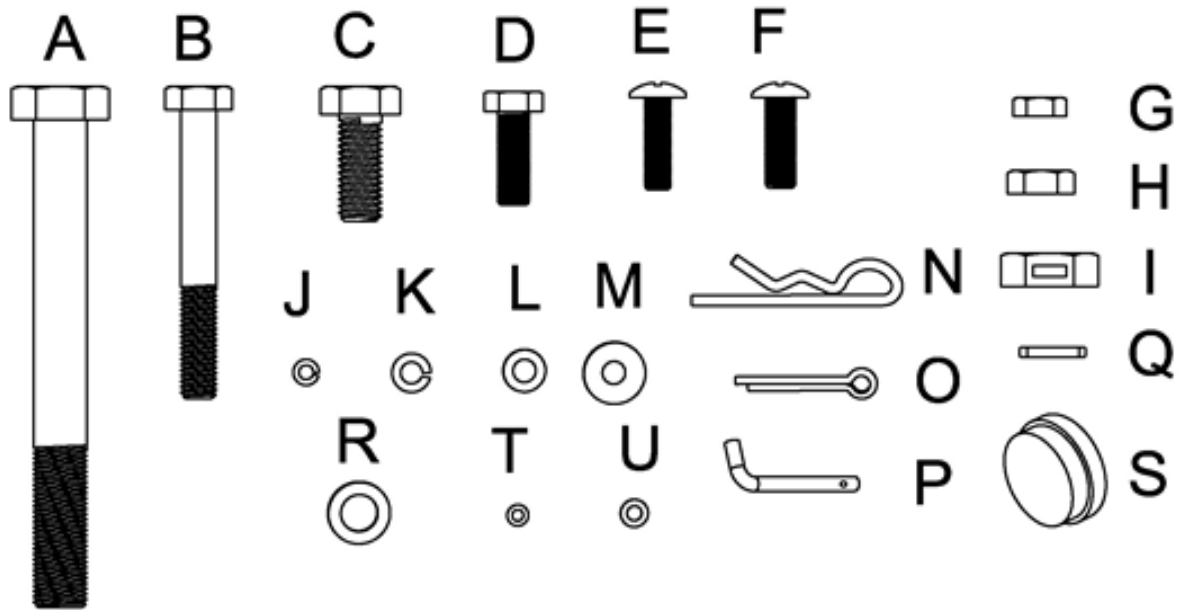
- Läs hela bruksanvisningen innan släpet monteras. Läs även fordonets anvisningar innan du ansluter släpet.
- Det är inte tillåtet att transportera människor eller djur med den här trailern.
- Låt aldrig barn använda släpvagnen. Låt aldrig vuxna använda fordonet eller släpvagnen utan grundlig instruktion.
- Börja alltid med låg hastighet och gradvis öka hastigheten. Dra alltid trailern vid låg hastighet vid körning i ojäm terräng, i backen eller nära vattendrag och diken för att förhindra tippning. Kör aldrig för nära vattendrag och diken.
- Den maximalt tillåtna lasten är 907 kg jämnt fördelat för att säkerställa bästa grepp.
- Sätt alltid på säkerhetsklämman i dragkrokens stift.
- Bromsning och stabilitet kan påverkas vid körning med släpvagn. Fyll inte vagnen till max vikt utan att först kontrollera fordonets max dragkraft.
- Läs alltid fordonets säkerhetsinstruktioner vid körning i sluttningar. Koppla aldrig släpet om hela ekipaget står på en kulle med brant lutning.
- Bogsera aldrig en trailer på en motorväg.
- Maximal bogseringshastighet är 10 km/h.
- Följ alltid anvisningarna för underhåll och smörjning i denna handbok.
- Det kan vara svårt att backa med släp, det rekommenderas att träna med ett tomt släp på en öppen plan yta först.

Innan användning

Förpackningen innehåller följande:



Ref.	St.	Beskrivning	Ref.	St.	Beskrivning
1	1	Baklem	10	1	Förbindelsestång
2	1	Beslag till baklem	11	1	Överdel
3	2	Sidostycke till balja	12	1	Anhängarbeslag, fram
4	2	Bottenstycke till balja	13	1	Anhängarbeslag, bak
5	1	Frontlem	14	2	Dragstång
6	2	Hållplattor	15	4	Däck
7	1	Bakaxel	16	2	Styrskena till baklem
8	2	Frontaxel stöttare	17	1	Vinkelbeslag
9	1	Frontaxel kanal	18	2	Hörnskydd



Ref.	St	Beskrivning	Ref.	St	Beskrivning
A	1	Hex bult M12x120	L	7	Spännbricka Ø12
B	4	Hex bult M8x65	M	1	Stor spännbricka Ø12
C	3	Hex bult M12x30	N	1	Fjädersprint
D	14	Hex bult M8x20	O	6	Sprint
E	45	Rundhuvad bult M6x16	P	1	Nyckel
F	36	Rundhuvad bult M8x16	Q	1	Bussning
G	45	Hex mutter M6	R	8	Spännskiva Ø20
H	54	Hex mutter M8	S	4	Navkapsel
I	4	Låsmutter M12	T	45	Spännskiva Ø6
J	45	Låsbricka Ø6	U	54	Spännskiva Ø8
K	54	Låsbricka Ø8			

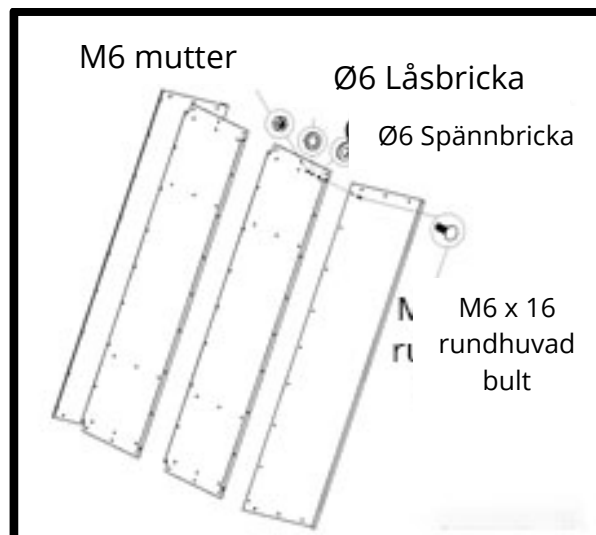
Monteringsanvisning

VIKTIGT: P g a anhängarens vikt rekommenderas det att man är två vuxna personer som vänder på vagnen efter att man monterat ihop den.



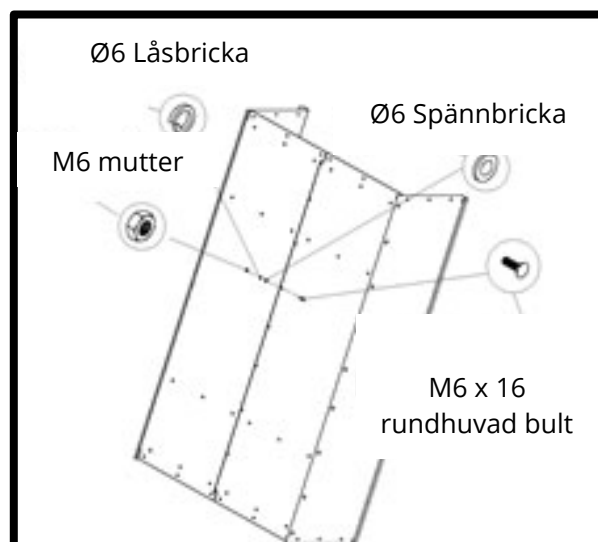
Låt inte vagnen stå upprätt utan uppsikt under monteringen. Ett fallande släp kan orsaka skada. Håll alltid ett öga på släpets stabilitet när de står i upprätt läge. Den bästa stabiliteten uppnås på en plan yta.

1. Starta med att sätta fast sidostyckena i bottenstycket med M6 x 16 rundhuvade bultar, Ø6 spännskivor, Ø6 låsringar och M6 hex mutter:



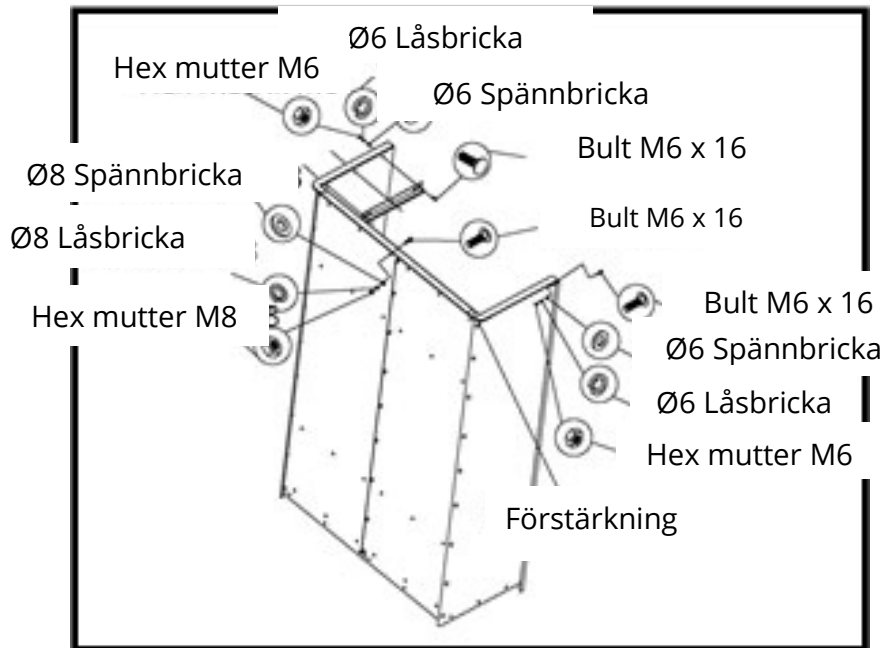
Figur 1

2. Bottendelen ställs upp lodrätt på ett plant underlag. Monteras ihop löst med 4 bultar. Spänn inte!



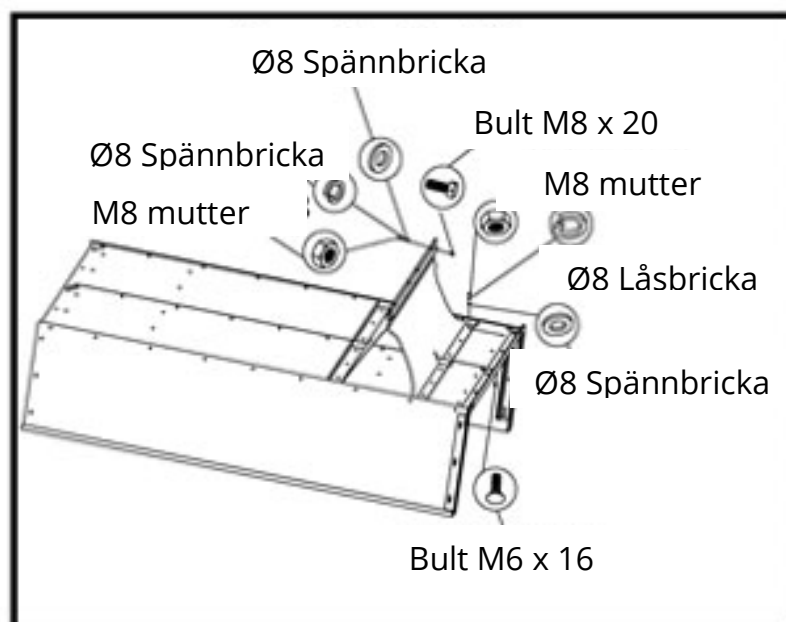
Figur 2

3. Förstärkningsstycket till baklemmen sätts fast på vagnens yttersida som figur 3 visar med sex rundhuvade bultar M8x16, spännringar Ø8, låsbricka Ø8 och hex mutter M8. Spänn inte än.
4. Montera de två styrskenorna för baklemmen som figur 3 visar. Spänn inte än.
5. Sätt i två rundhuvade bultar M6x16, spännbricka Ø6, låsbricka Ø6 och hex mutter M6 i de två bakersta hörnen på vagnen. Spänn inte än.
6. När alla bultar är monterade och delarna är på rättplats, spänn alla bultar.



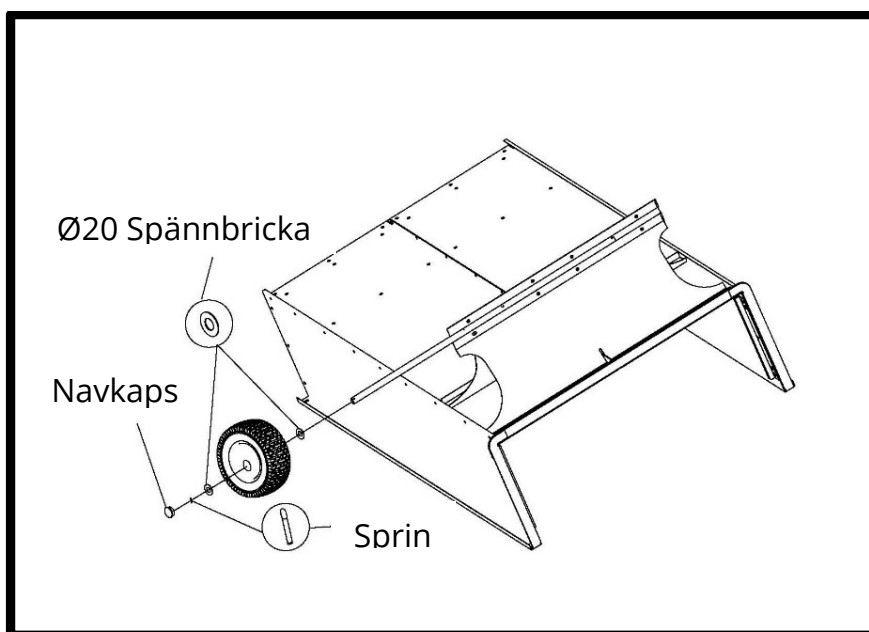
Figur 3

7. Lägg ned baljan upp och ner som figur 4 visar. Monteras bakaxelbeslaget



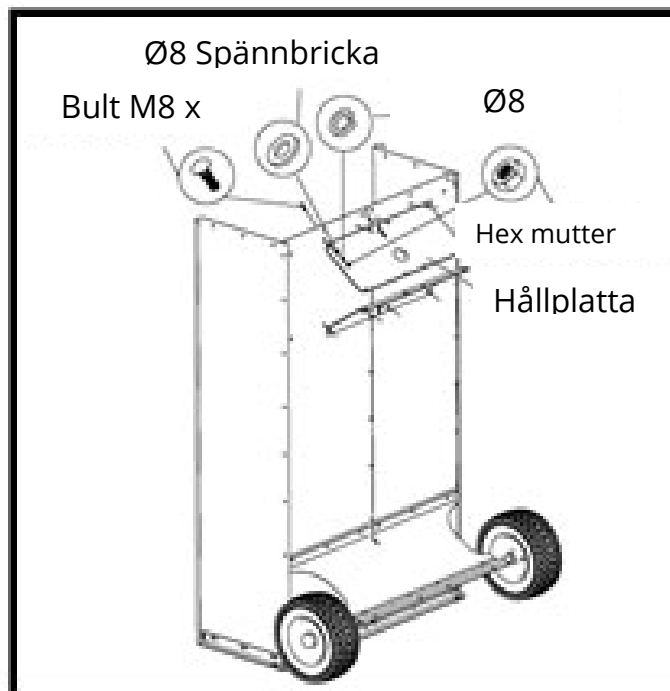
Figur 4

8. Stick in bakaxeln i beslaget och rätta upp så att ändarna sticker ut lika långt på var sida. Beslaget kan nu spännas ihop runt axeln. Använd tolv M8x16 rundhuvade bultar, spännbrickor $\varnothing 8$, låsbrickor $\varnothing 8$ och M8 hex mutter som figur 4 visar. Bultarnas huvud ska sitta på insidan av vagnen.
9. Förbind hjulstöden med åtta M8x20 hex bultar, spännbrickor $\varnothing 8$, låsbrickor $\varnothing 8$ och M8 muttrar.
10. Skjut axeln genom hjulstödbeslaget som figur 5 visar. Smörj eventuellt redan nu.
11. Montera däck med en $\varnothing 20$ spännbricka på var sida. Ventilen ska vara vänd utåt. Sätt en sprint i axelns ände och navkapsel enligt figur 5.



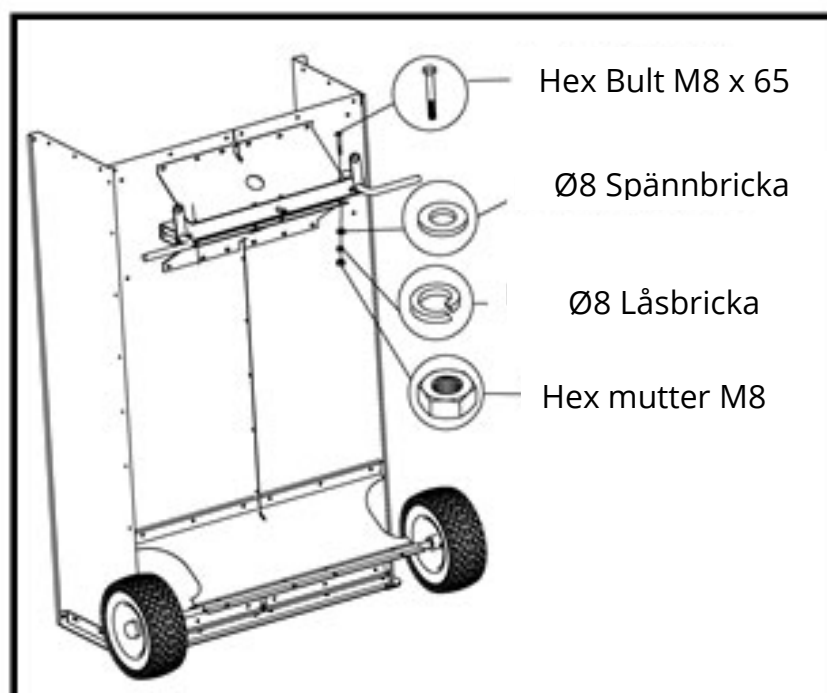
Figur 5

12. Ställ upp baljan på baksidan. I den här positionen kan hållplattan för axelförstärkningen monteras. Spänn inte än!



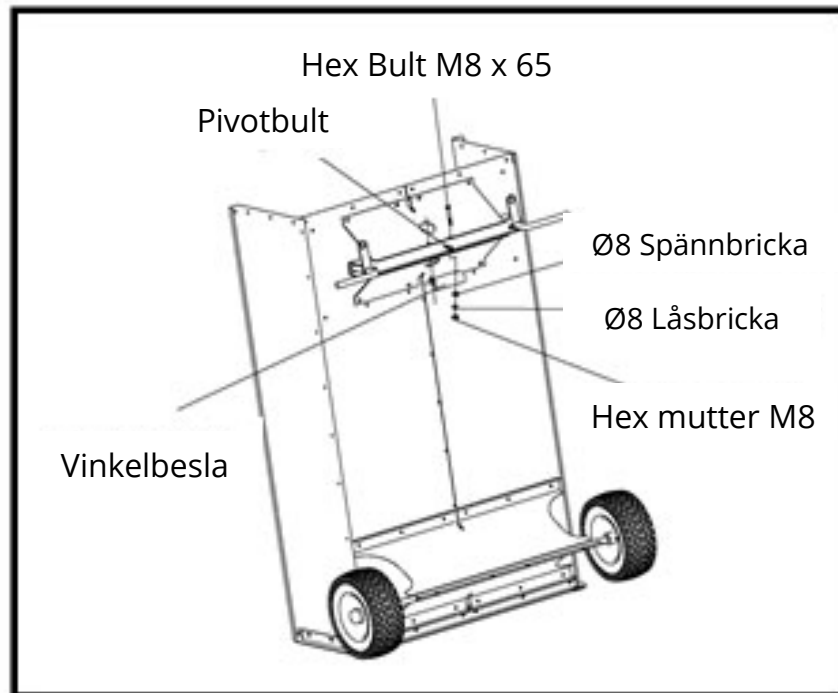
Figur 6

13. Montera de två frontaxelstöden till vagnen med tolv M8x16 rundhuvade bultar, spännbrickor Ø8, låsbrickor Ø8 och M8 hex muttrar enligt figur 6. Spänn inte än!
14. Placera front axelkanalerna mellan front axelstöden. Sätt i två M8x65 hex bultar genom hålen i ändarna av stöttarna och fäst dem med Ø8 låsbrickor, Ø8 spännbrickor och M8 hex muttrar. Spänn inte än. Se figur 7.



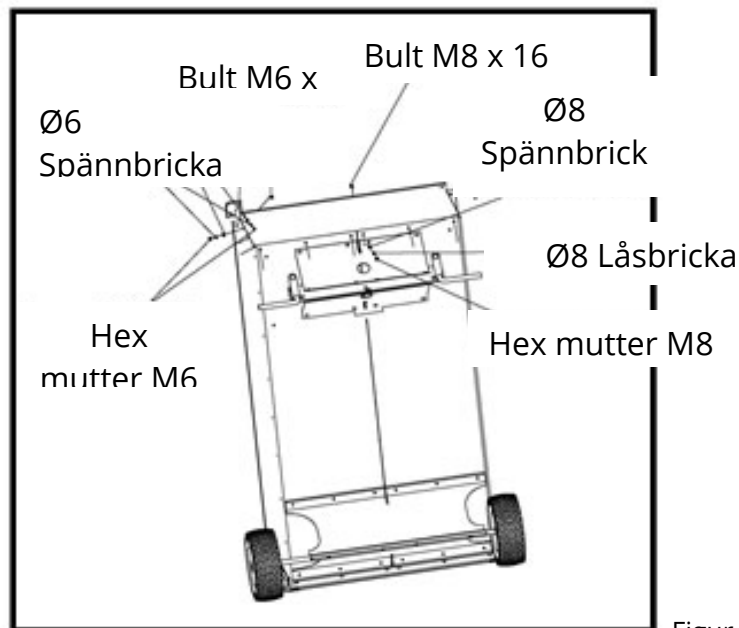
Figur 7

15. Montera vinkelbeslaget till baksidan av hållplattorna som figur 8 visar. Använd två M8x65 hex bultar, Ø8 spännbrickor, Ø8 låsbrickor och M8 Hex muttrar. Spänn inte.



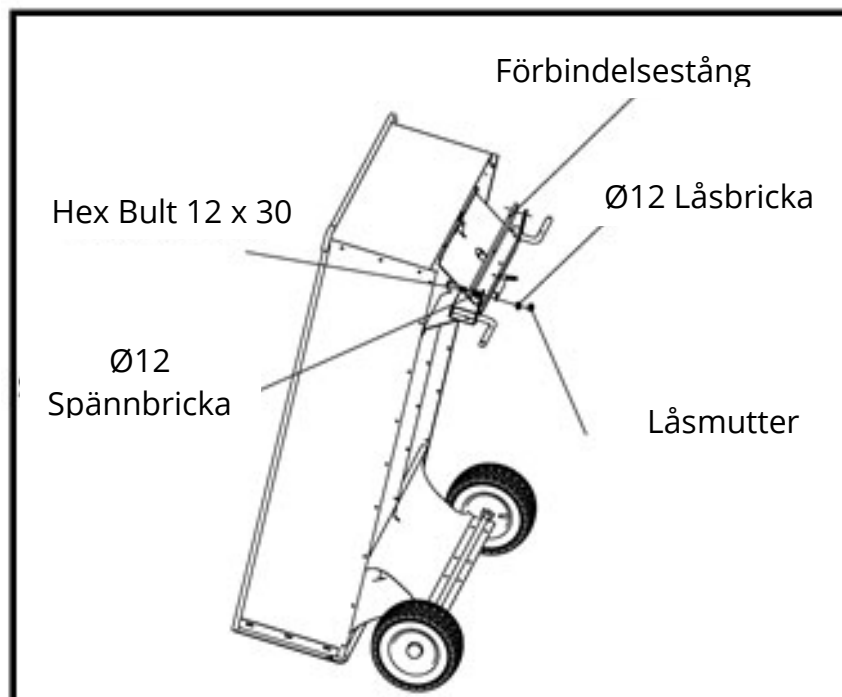
Figur 8

16. Var säker på att pivot/center bulten sticker så långt ut som möjligt genom axelkanalen, spänn de fyra bultarna och sätt fast axelstöden till vagnens botten.
17. Montera fast frontpanelen på bottendelen med sex M8x16 rundhuvade bultar, Ø8 låsbrickor, Ø8 spännbrickor och Ø8 muttrar. Därefter monteras frontpanelen på sidorna med sex M6x16 rundhuvade bultar, Ø6 låsbrickor, Ø6 spännbrickor och M6 hex muttar. Se figur 9.
18. Sätt dit hörnskydden med 4 rundhuvade bultar M6x16, låsbrickor Ø6, spännbrickor Ø6 och hex muttar M6. Spänn. Se figur 9.



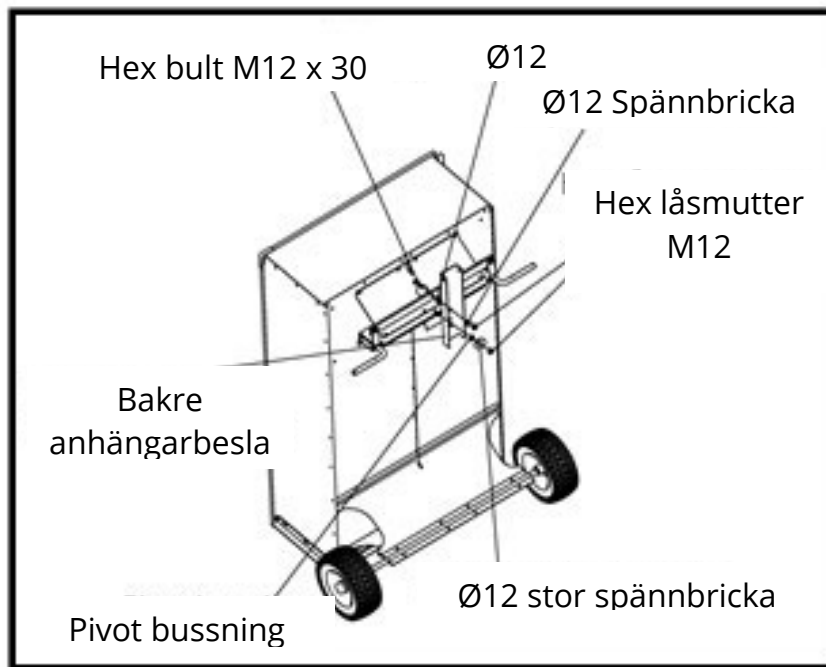
Figur 9

19. Anslut förbindelsestången med axelspindlarna med två M12x30 hex bultar, fyra Ø12 spännbrickor och två M12 hex muttar. Spänn inte mer än att spindlarna kan vridas. Se figur 10.



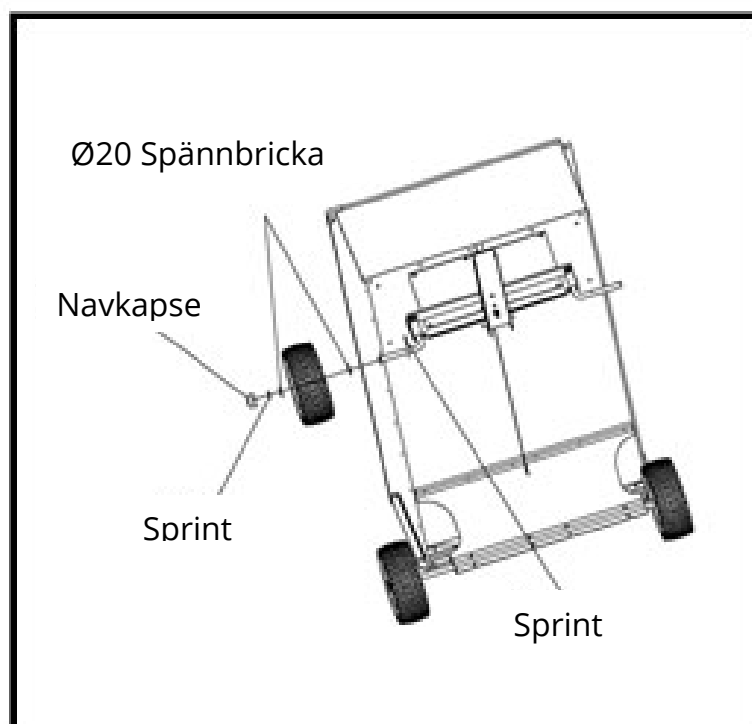
Figur 10

20. Avlägsna M12 muttern från pivot bulten och montera det bakersta anhängarbeslaget, pivot bussningen, den stora Ø12 spännbrickan och M12 hex låsmuttern på pivotbulten. (Pivotbussningen passar i hålet på beslaget). Se figur 11.



Figur 11

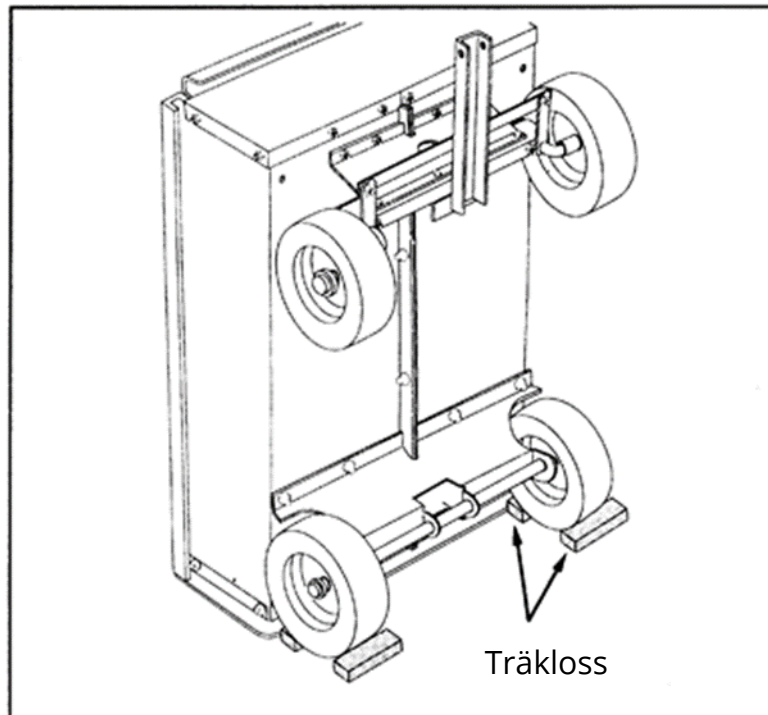
21. Monteras fast anhängarbeslaget till förbindelsestången som figur 11 visar med en M12x30 hex bult, spännbricka och en M12 låsmutter. Spänn och se efter att draket kan vridas.
22. Axelspindlarna kan nu smörjas.
23. Montera en sprint i det invändiga hålet i axelspindeln. Sätt dit en spännbricka Ø20 och ett däck (ventilen utåt) använd en spännbricka Ø20 på axelspindeln. Upprepa på den andra sidan. Se figur 12. Undvik att axeln vrids nedåt, innan däcken är säkrade med en yttre sprint.



Figur 12

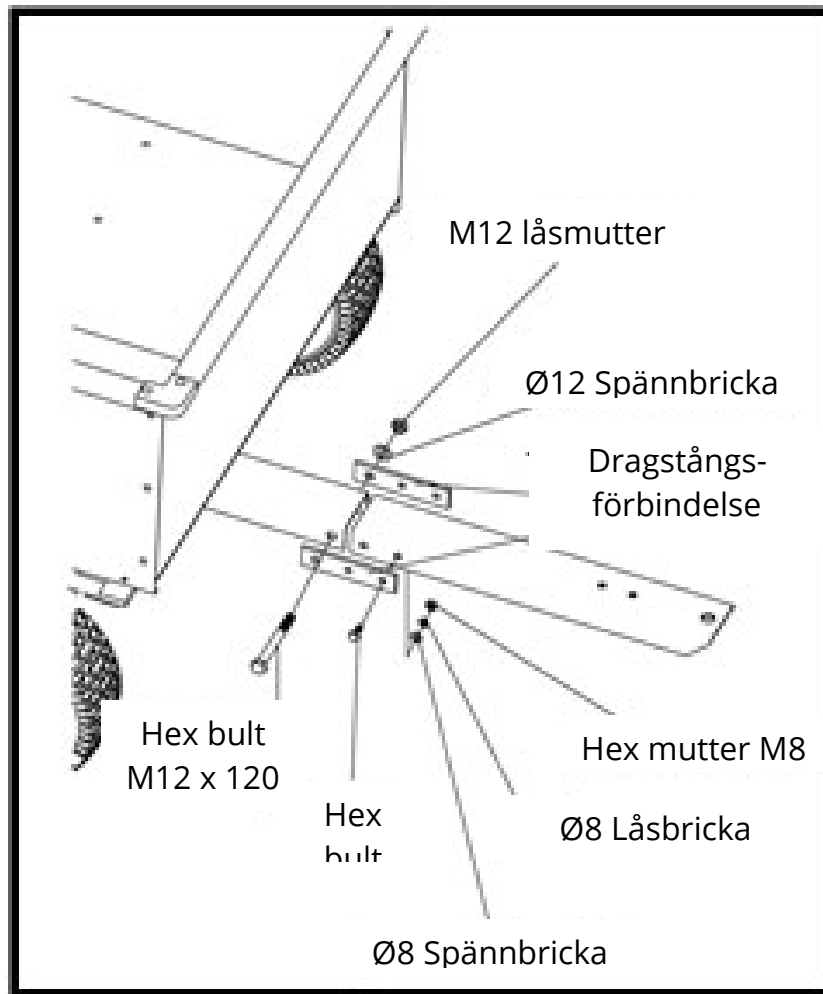
24. Montera navkapslar på däcken. Se figur 12.

25. Nu kan vagnen ställas ned på de 4 däcken. Det är viktigt att det läggs klossar omkring däcken, ta hjälp av en annan vuxen för att vända släpet. Se figur 13.



Figur 13

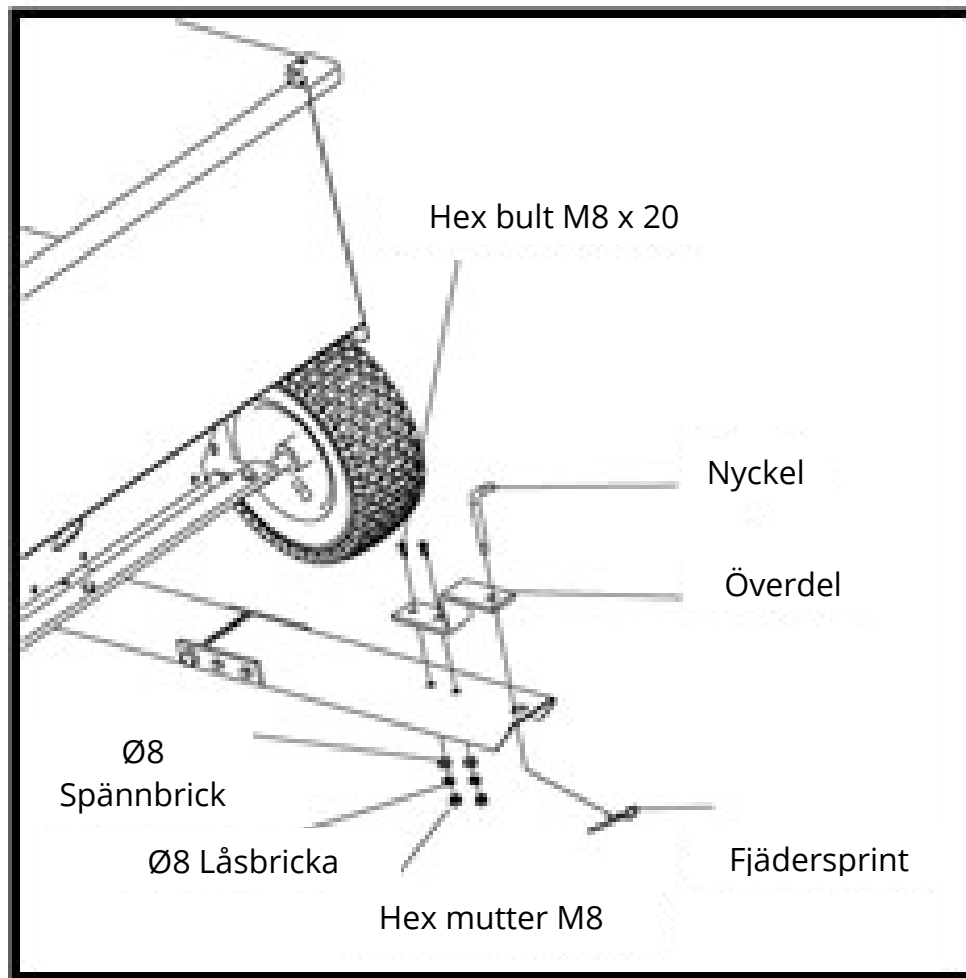
26. Nu ska de två dragstångsförbindelserna sättas på den första delen av anhängarbeslaget med fyra M8x20 hex bultar, Ø8 låsbrickor, Ø8 spännbrickor och M8 hex muttrar, spänn inte än. Se figur 14.



Figur 14

27. Montera den bakersta delen av dragstången med den främre delen av dragstången. Det görs med de två dragstångsförbindelserna M12x120 bult, Ø12 spännbricka och M12 hex mutter. Spänn inte mera än att den främre delen kan röra sig upp och ned. De fyra M8x20 från steg 26 spänns, när alla delar är på rätt plats. Se figur 14.

28. Till slut monteras överdelen till dragnyckeln med två M8x20 hex bultar, Ø8 låsbrickor, Ø8 spännbrickor och M8 hex muttrar. Spänn. Se figur 15.



Figur 15

29. Nyckeln ska stickas igenom överdelen och säkras med en fjädersprint. Se figur 15.

30. Baklemmen monteras i skenorna.

31. Om däcken inte blivit smorda ska det göras nu.

Underhåll

- Smörj hjullager och bussningar med jämna mellanrum.
- Efterse däcktrycket innan användning.
- Kontrollera att skruvar och bultar är spända.
- Se efter om däcken har revor eller skador.
- Däcktrycket bör vara 30 Psi.

Vi förbehåller oss rätten utan förvarning ändra tekniska parametrar och specifikationer för denna produkt.

D Original- bedienungsanleitung



Anhänger mit 4 Rädern – Artikelnr. 9032387

Beschreibung: Anhänger mit 4 Rädern zum Anhängen an Traktoren oder Quads.

Zweckmäßige Verwendung: Für den Transport von Ausrüstung, Material usw.
Jegliche andere Art der Verwendung wird als nicht zweckmäßig angesehen.

Inhalt

Technische Daten.....	1
Sicherheitsanweisungen	2
Vor der Inbetriebnahme.....	3
Montageanleitung.....	5
Wartung.....	13

Technische Daten

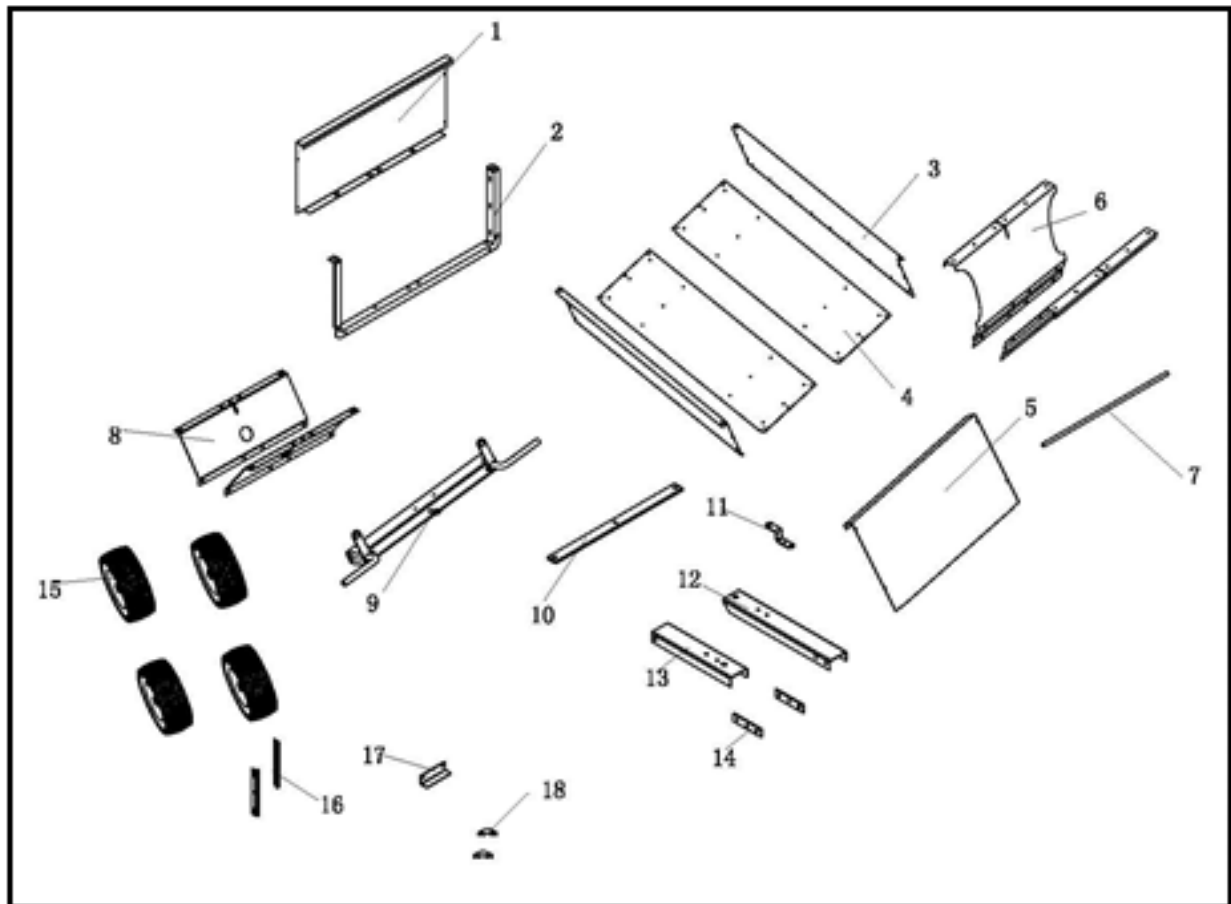
Reifen:	16.0" x 6.5" Luftgummiräder mit Profil.
Achsen:	Durchmesser 3/4"- Stahl.
Max. Kapazität:	907 kg
Hintere Klappe, Typ:	Abnehmbar. Wird zur Demontage beim Laden und Abladen angehoben.
Kupplungsart:	Bolzen.
Abmessungen, zusammengebaut:	153,5 x 93 x 38,7 cm
Abmessungen, Ladefläche:	155 x 93 x 24 cm
Gewicht:	77 kg

Sicherheitsanweisungen

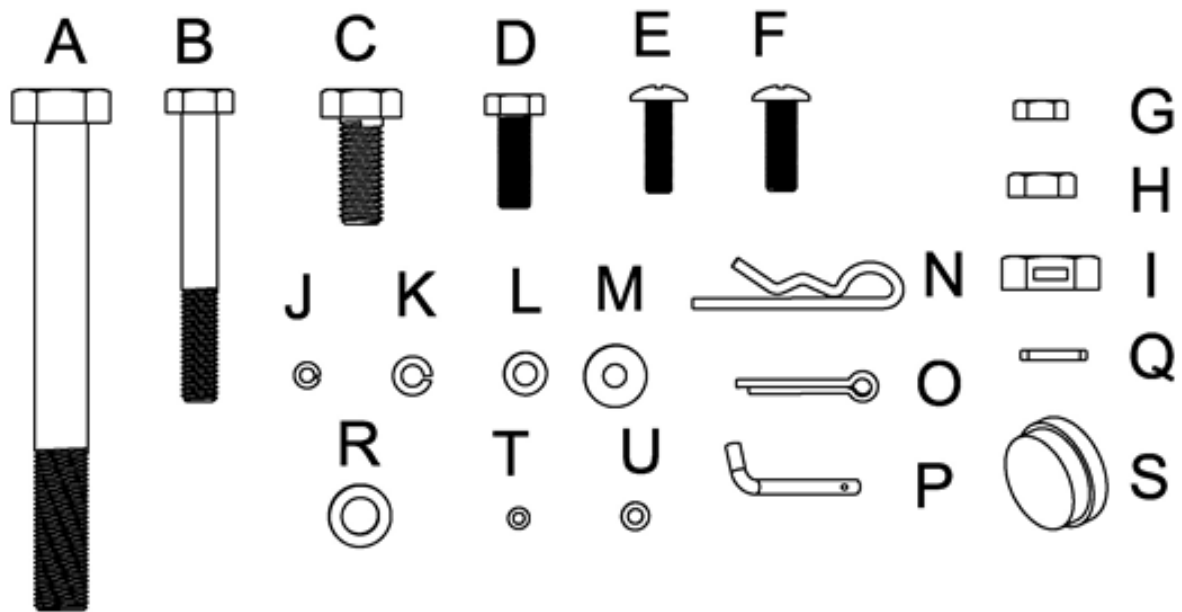
- Lesen Sie vor dem Zusammenbau des Anhängers dieses Handbuch. Lesen Sie außerdem das Handbuch des Fahrzeugs, bevor der Anhänger angehängt wird.
- Das Transportieren von Menschen oder Tieren auf diesem Anhänger ist nicht zulässig.
- Lassen Sie niemals Kinder Zugfahrzeug oder Anhänger bedienen. Lassen Sie außerdem niemals erwachsene Personen ohne vorherige gründliche Einschulung Fahrzeug oder Anhänger bedienen.
- Beginnen Sie stets mit niedriger Geschwindigkeit und beschleunigen Sie dann das Tempo je nach Bedingungen. Ziehen Sie den Anhänger stets mit niedriger Geschwindigkeit, wenn Sie in schlechtem Gelände, auf Hängen, in der Nähe von Wasserläufen oder in der Nähe von Gräben fahren, um ein Kippen sowie einen Kontrollverlust zu vermeiden. Fahren Sie niemals zu nahe an Wasserläufen oder Gräben.
- Die maximal zulässige Last beträgt 907 kg. Verteilen Sie das Gewicht stets gleichmäßig auf den Wagen, um so die beste Zugkraft zu erhalten.
- Denken Sie daran, stets den Sicherheitssplint am Zugbolzen zu montieren.
- Bremsleistung und Stabilität des Fahrzeugs können beeinträchtigt werden, wenn mit dem Anhänger gefahren wird. Beladen Sie den Wagen niemals auf das Maximalgewicht, ohne zuerst die max. Zugkraft des Fahrzeugs zu überprüfen.
- Lesen Sie stets die Sicherheitsanweisungen des Fahrzeugs bezüglich Fahrten auf Hängen, bevor das Fahrzeug in hügeligem Gelände eingesetzt wird. Hängen Sie den Anhänger nie auf einer Steigung ab – der Anhänger könnte den Hang runterrollen.
- Ziehen Sie den Anhänger niemals auf Autobahnen, Freilandstraßen oder anderen öffentlichen Straßen.
- Die maximale Zuggeschwindigkeit beträgt 10 km/h.
- Beachten Sie stets die Anweisungen bezüglich Wartung und Schmieren in diesem Handbuch.
- Das Rückwärtsfahren mit dem Anhänger kann schwierig sein. Es empfiehlt sich, mit einem leeren Anhänger zuerst in einem offenen flachen Bereich zu üben.

Vor der Inbetriebnahme

Die Box beinhaltet Folgendes:




Ref.	Stk.	Beschreibung	Ref.	Stk.	Beschreibung
1	1	Klappe hinten	10	1	Verbindungsstange
2	1	Beschlag für Klappe hinten	11	1	Überwurf
3	2	Seitenteile für Ladefläche	12	1	Anhängerbeschlag, vorne
4	2	Bodenelemente für Ladefläche	13	1	Anhängerbeschlag, hinten
5	1	Vordere Platte	14	2	Zugstangenelemente
6	2	Halterungsplatten	15	4	Räder
7	1	Hinterachse	16	2	Steuerungsschienen für Klappe hinten
8	2	Stütze für vordere Achse	17	1	Winkelbeschlag
9	1	Kanal für vordere Achse	18	2	Eckenschutz



Ref.	Stk.	Beschreibung	Ref.	Stk.	Beschreibung
A	1	Hex-Bolzen M12x120	L	7	Unterlegscheibe Ø12
B	4	Hex-Bolzen M8x65	M	1	Große Unterlegscheibe Ø12
C	3	Hex-Bolzen M12x30	N	1	Haarnadelsplint
D	14	Hex-Bolzen M8x20	O	6	Splint
E	45	Rundkopfschraube M6x16	P	1	Bolzen
F	36	Rundkopfschraube M8x16	Q	1	Buchse
G	45	Hex-Mutter M6	R	8	Unterlegscheibe Ø20
R	54	Hex-Mutter M8	S	4	Radkapsel
I	4	Stoppmutter M12	T	45	Unterlegscheibe Ø6
J	45	Verschluss Scheibe Ø6	U	54	Unterlegscheibe Ø8
K	54	Verschluss Scheibe Ø8			

Montageanleitung

ACHTUNG! Aufgrund des Gewichts des Anhängers wird empfohlen, dass zwei Personen den Wagen nach dem Zusammenbau auf die Räder absenken.

 Lassen Sie den Wagen niemals ohne Beaufsichtigung senkrecht stehen während des Zusammenbaus. Wenn der Wagen umfällt, kann es zu Verletzungen kommen. Achten Sie stets auf die Stabilität des Wagens, wenn er sich in senkrechter Position befindet. Eine bessere Stabilität wird auf einer ebenen, geraden Oberfläche erzielt.

1. Beginnen Sie damit, die Seitenteile mit den M6x16-Rundkopfschrauben, den Ø6-Unterlegscheiben, den Ø6-Verschlusscheiben und den M6-Hex-Muttern an den Bodenplatten zu befestigen:

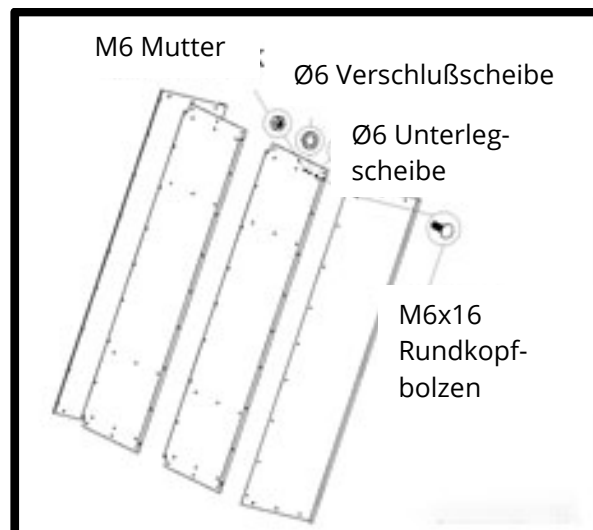


Abbildung 1

2. Die unteren Hälften werden senkrecht auf ebenem Grund aufgestellt. Diese werden mit 4 Bolzen locker zusammengebaut, noch nicht festziehen!

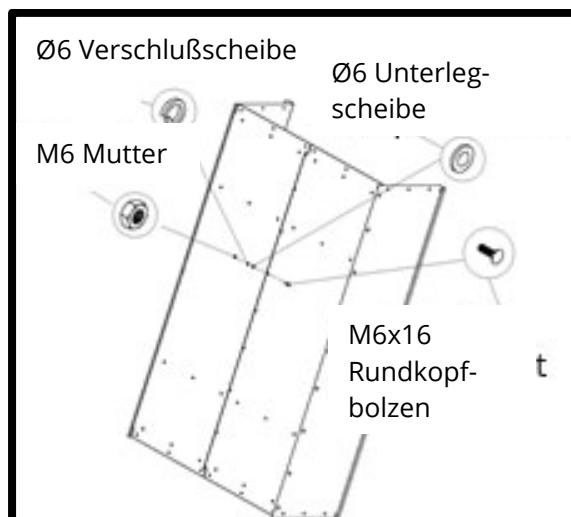


Abbildung 2

3. Das Verstärkungselement für die hintere Klappe wird an der Außenseite des Wagens wie in der Abbildung 3 angezeigt mit sechs M8x16-Rundkopfschrauben, Ø8-Unterlegscheiben, Ø8-Verschlussscheiben und M8-Hex-Muttern angebracht. Noch nicht festziehen.
4. Montieren Sie die 2 Steuerungsschienen für die Klappe hinten wie in der Abbildung 3 abgebildet. Noch nicht festziehen.
5. Bringen Sie die beiden M6x16-Rundkopfschrauben, die Ø6-Unterlegscheibe, die Ø6-Verschlussscheibe und die M6-Hex-Mutter in den beiden hinteren Ecken am Wagen an. Noch nicht festziehen.
6. Wenn alle Bolzen angebracht und die Teile eingerichtet worden sind, werden diese festgezogen.

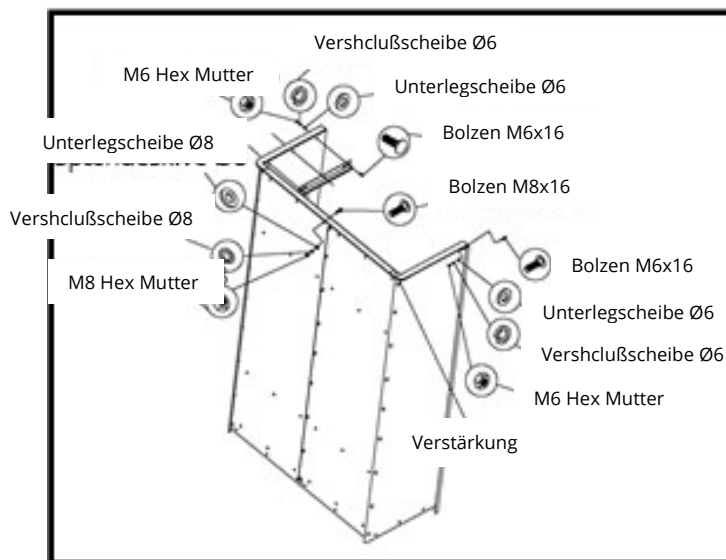


Abbildung 3

7. Die Ladefläche wird nun umgedreht. Der Beschlag für die Hinterachse kann jetzt montiert werden. Siehe Abbildung 4.

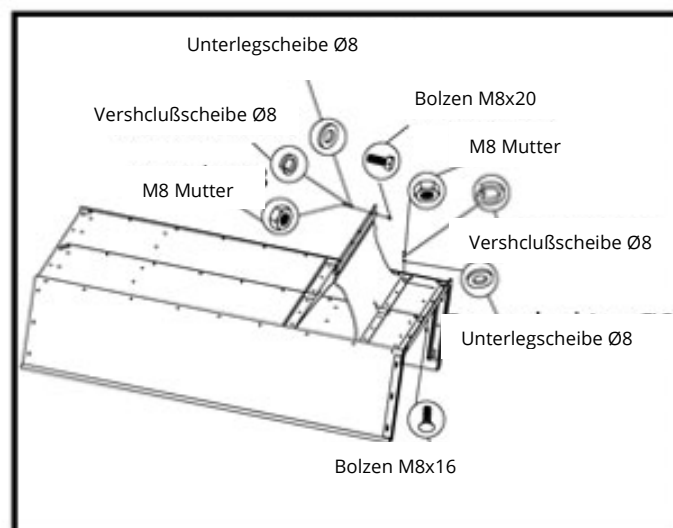


Abbildung 4

8. Die Hinterachse wird schließlich in den Beschlag gesteckt und so angepasst, dass die Enden an jeder Seite gleich weit herausragen. Die Achse kann nun mit dem Beschlag befestigt werden. Verwenden Sie dazu zwölf M8x16-Rundkopfschrauben, Ø8-Unterlegscheiben, Ø8-Verschlusscheiben und M8-Hex-Muttern wie in der Abbildung 4 abgebildet. Die Schraubenköpfe müssen sich an der Innenseite des Wagens befinden.
9. Verbinden Sie die beiden Radstützen mit acht M8x20-Hex-Bolzen, Ø8-Unterlegscheibe, Ø8-Verschlusscheiben und M8-Muttern.
10. Schieben Sie die Achse wie in der Abbildung 5 angezeigt durch den Radstützbeschlag. Schmieren Sie evtl. bereits jetzt.
11. Montieren Sie die Räder mit einer Ø20-Unterlegscheibe an jeder Seite. Das Ventil muss außen sein! Befestigen Sie einen Splint am Ende der Achse und bringen Sie die Radkapsel an. Siehe Abbildung 5.

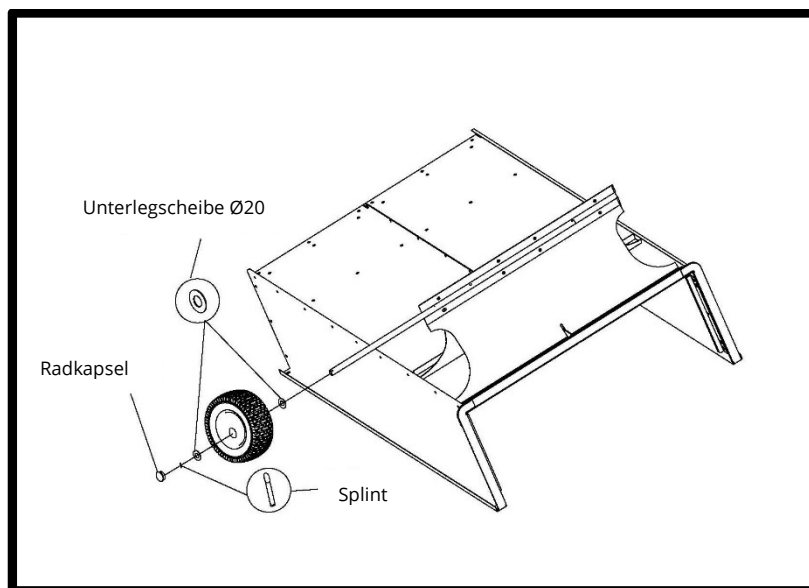


Abbildung 5

12. Nun wird die Ladefläche aufs hintere Ende gestellt. In dieser Position kann die Halterungsplatte für die Vorderachsenverstärkung montiert werden. Nicht festziehen!

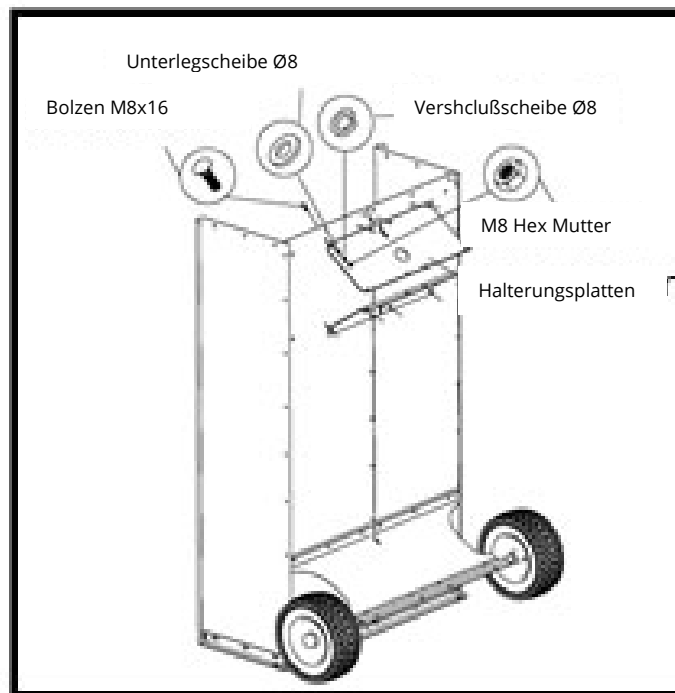


Abbildung 6

13. Montieren Sie die beiden Vorderachsenstützen. Verwenden Sie dazu zwölf M8x16-Rundkopfschrauben, Ø8-Unterlegscheiben, Ø8-Verschlusscheiben und M8-Hex-Muttern wie in der Abbildung 6 abgebildet. Noch nicht festziehen!
14. Bringen Sie die vorderen Achsenkanäle zwischen den Vorderachsenstützen an. Stecken Sie die beiden M8x65-Hex-Bolzen durch die Löcher am Ende der Stützen und befestigen Sie sie mit Ø8-Verschlusscheiben, Ø8-Unterlegscheiben und M8-Hex-Muttern. Noch nicht festziehen. Siehe Abbildung 7.

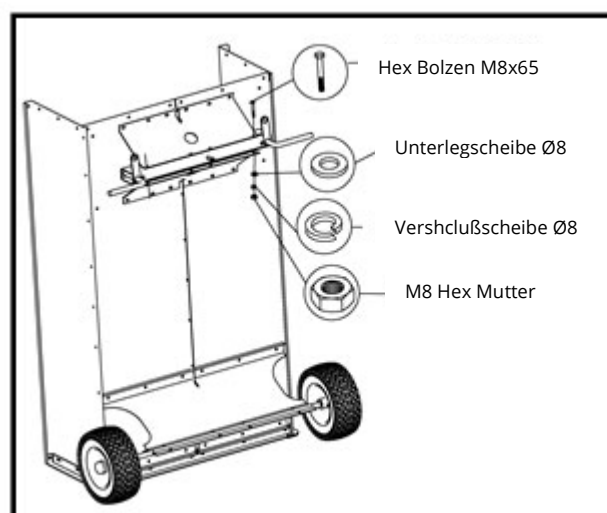


Abbildung 7

15. Montieren Sie den Winkelbeschlag wie in der Abbildung 8 abgebildet auf die Rückseite der Halterungsplatten. Verwenden Sie dazu M8x65-Hex-Bolzen, Ø8-Unterlegscheibe, Ø8-Verschlussscheibe und M8-Hex-Muttern. Nicht festziehen.

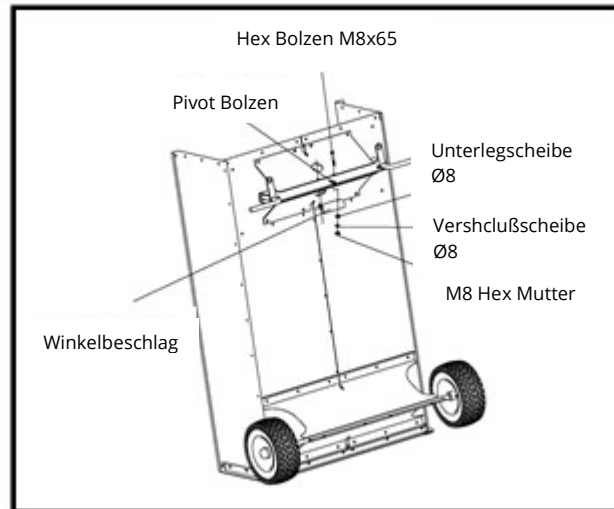


Abbildung 8

16. Vergewissern Sie sich, dass der Pivot-/Mittelbolzen so weit wie möglich durch den Achsenkanal gesteckt wurde, und ziehen Sie dann die vier Bolzen fest, mit welchen die Achsenstützen unten am Wagen befestigt sind.
17. Montieren Sie zuerst die Frontplatte mit sechs M8x16-Rundkopfschrauben, Ø8-Verschlussscheibe, Ø8-Unterlegscheibe und Ø8-Mutter an der Bodenplatte. Danach wird die Frontplatte mit sechs M6x16-Rundkopfschrauben, Ø6-Verschlussscheiben, Ø6-Unterlegscheiben und M6-Hex-Muttern an den Seiten montiert. Siehe Abbildung 9.
18. Befestigen Sie den Eckenschutz mit 4 M6x16-Rundkopfschrauben, Ø6-Verschlussscheibe, Ø6-Unterlegscheibe und M6-Hex-Mutter. Festziehen. Siehe Abbildung 9.

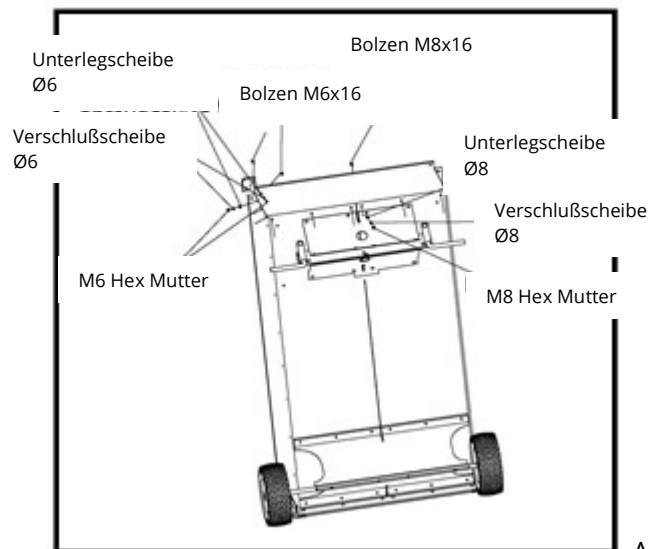


Abbildung 9

19. Die Verbindungsstange wird mit zwei M12x30-Hex-Bolzen verbunden, vier Ø12-Unterlegscheiben und zwei M12-Hex-Muttern. Nur so fest anziehen, dass sich die Spindeln noch drehen können. Siehe Abbildung 10.

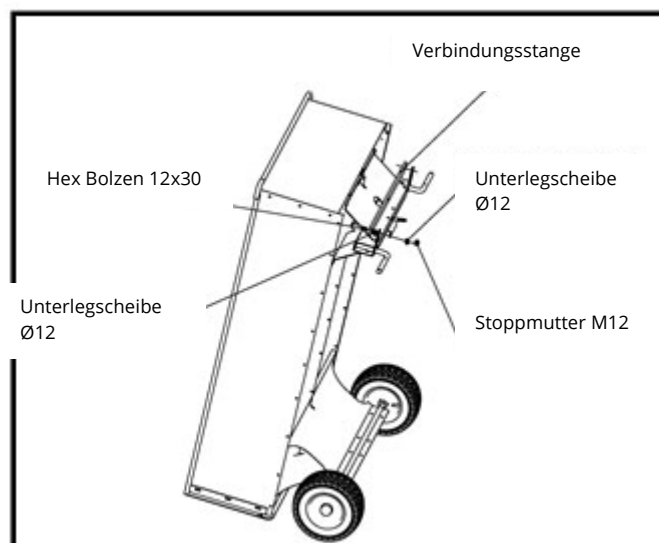


Abbildung 10

20. Entfernen Sie die M12-Mutter am Pivot-Bolzen. Montieren Sie dann den Anhängerbeschlag hinten, die Pivotbuchse, die große Ø12-Unterlegscheibe und die M12-Hex-Stopmmutter am Pivot-Bolzen. (Die Pivotbuchse passt ins Loch des Beschlags). Siehe Abbildung 11.

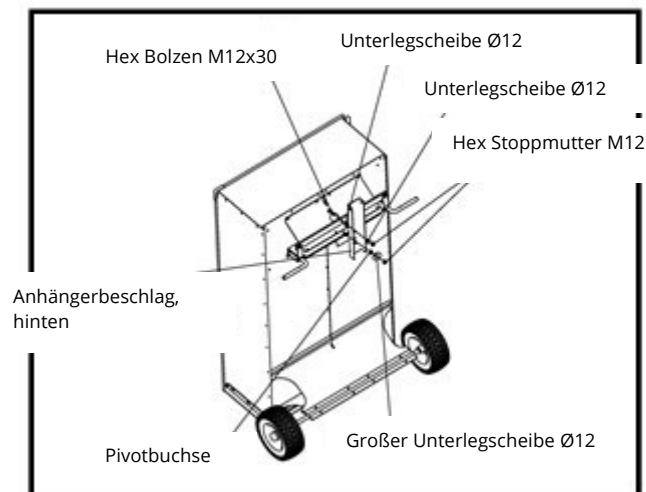


Abbildung 11

21. Befestigen Sie den Anhängerbeslag für die Verbindungsstange wie in der Abbildung 11 angezeigt mit einem M12x30-Hex-Bolzen, einer Unterlegscheibe und einer M12-Stopmmutter. Festziehen und dafür sorgen, dass sich die Zugvorrichtung drehen kann.
22. Nun können die Achsenspindeln geschmiert werden, oder aber man verwendet eine Schmierpistole nach der Montage der Räder.
23. Bringen Sie am Loch innen in der Achsenspindel einen Splint an. Bringen Sie eine Ø20-Unterlegscheibe, ein Rad (Ventil außen) und noch eine Ø20-Unterlegscheibe an der Achsenspindel an. Auf der anderen Seite wiederholen. Siehe Abbildung 12. Verhindern Sie, dass sich die Achse nach unten dreht, bis das Rad außen mit einem Splint gesichert worden ist.

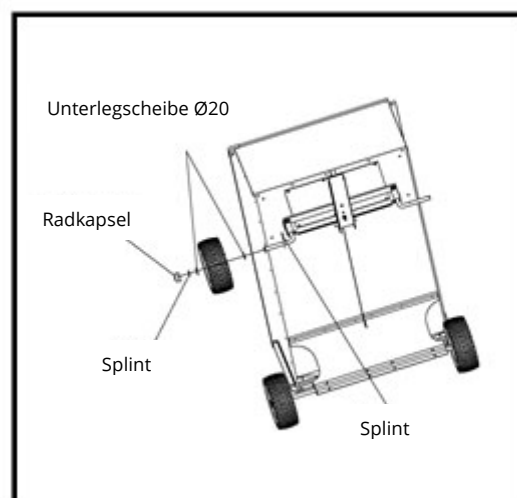


Abbildung 12

24. Montieren Sie die Radkapseln an den Rädern. Siehe Abbildung 12.

25. Nun kann der Anhänger auf alle 4 Räder gestellt werden. Es ist wichtig, dass Unterlegkeile / Klötze unter die Räder gelegt werden. Evtl. sollte ein Helfer dabei helfen. Siehe Abbildung 13.

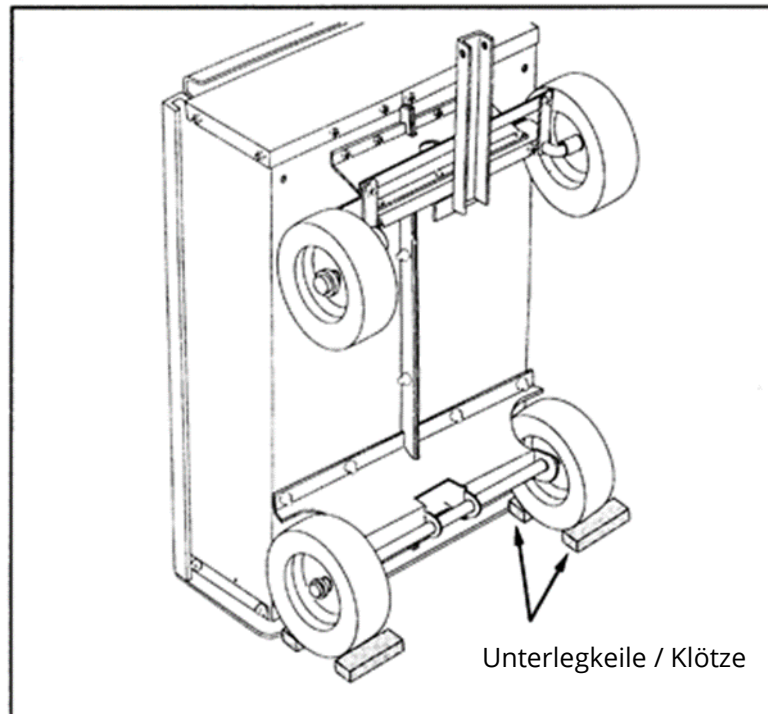


Abbildung 13

26. Nun müssen die beiden Zugstangenverbindungen mit vier M8x20-Hex-Bolzen, Ø8-Verschlussscheiben, Ø8-Unterlegscheiben und M8-Hex-Mutter am vorderen Teil des Anhängerbeschlags befestigt werden. Noch nicht festziehen. Siehe Abbildung 14.

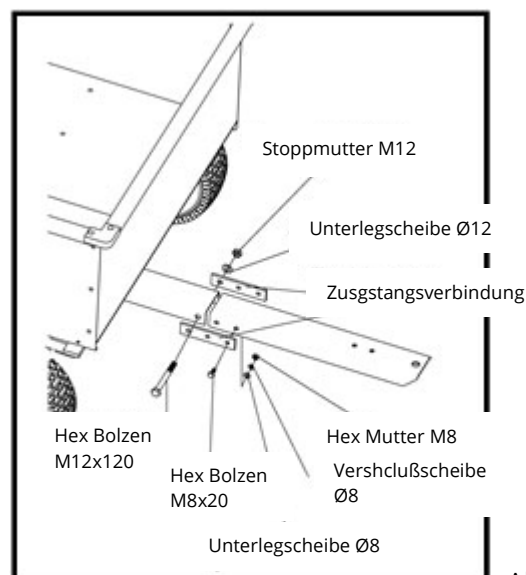


Abbildung 14

27. Jetzt wird der hintere Teil der Zugstange mit der vorderen Zugstange verbunden. Dies wird mit 2 Zugstangenverbindungen gemacht. Der M12x120-Bolzen, die Ø12-Unterlegscheibe und die M12-Hex-Mutter werden nur so stark festgezogen, dass

sich der vordere Teil noch nach oben und unten bewegen kann. Die vier M8x20-Bolzen aus dem Schritt 26 werden festgezogen, wenn alle Teile richtig angebracht worden sind. Siehe Abbildung 14.

28. Schließlich wird der Überwurf für den Zugbolzen mit zwei M8x20-Hex-Bolzen, Ø8-Verschlusscheibe, Ø8-Unterlegscheiben und M8-Hex-Mutter montiert. Festziehen. Siehe Abbildung 15.

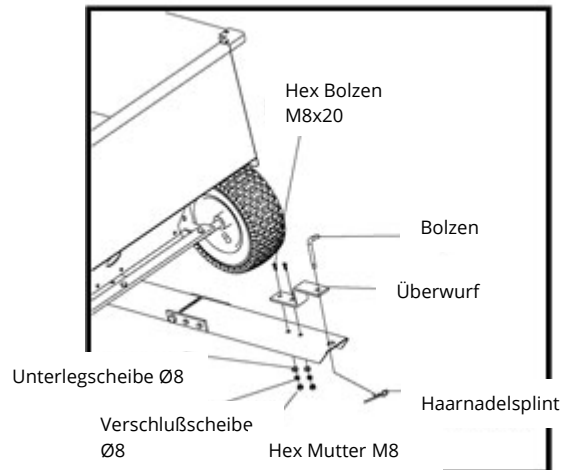


Abbildung 15

29. Der Bolzen wird durch den Überwurf und die Zugvorrichtung gesteckt und mit einem Haarnadelsplint gesichert. Siehe Abbildung 15.
30. Die hintere Klappe wird in den Schienen montiert.
31. Falls die Räder während der Montage noch nicht geschmiert worden sind, ist dies nun durchzuführen.

Wartung

- Schmieren Sie Radlager und Drehbuchsen regelmäßig.
- Kontrollieren Sie Räder/den Reifendruck nach jeder Verwendung.
- Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind.
- Reifen auf Risse und andere Schäden prüfen.
- Der Reifendruck sollte 30 Psi entsprechen.

Wir behalten uns das Recht vor, technische Parameter oder Spezifikationen dieses Produktes ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Trailer with four wheels – Item no. 9032387

Description: Trailer with four wheels for hitching to a tractor or ATV.

Intended use: For the transport of e.g. equipment and materials. All other use is deemed incorrect.

Contents

Technical specifications	1
Safety instructions	2
Before using for the first time.....	3
Assembly Instructions.....	5
Maintenance	12

Technical specifications

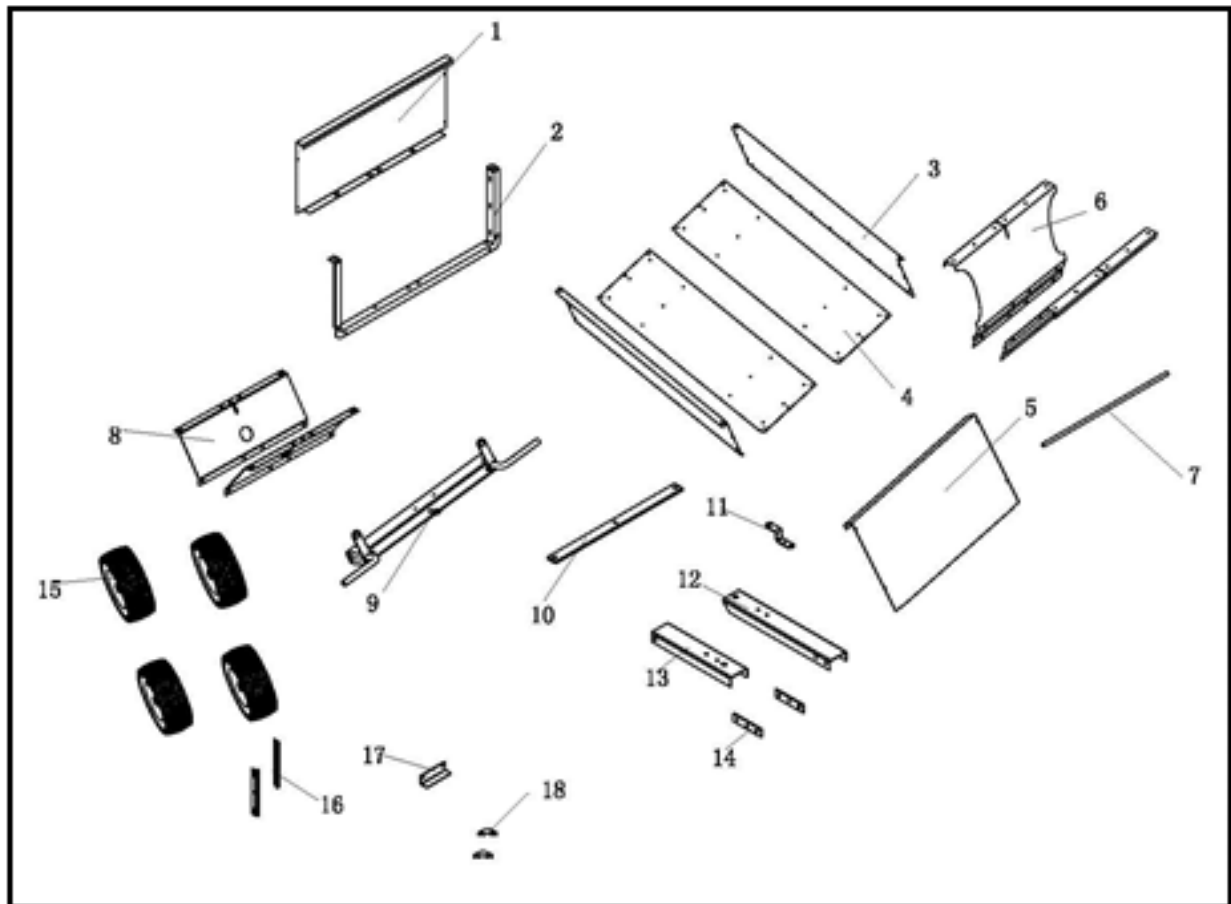
Tyres:	16.0" x 6.5" pneumatic rubber wheels. With tread.
Axles:	3/4" diameter. Steel.
Max. capacity:	907 kg
Tailgate type:	Removable. Lift up to remove when loading/unloading.
Coupling type:	Pin
Dimensions, assembled:	153.5 x 93 x 38.7 cm
Dimensions, trailer bed:	155 x 93 x 24 cm
Weight:	77 kg

Safety instructions

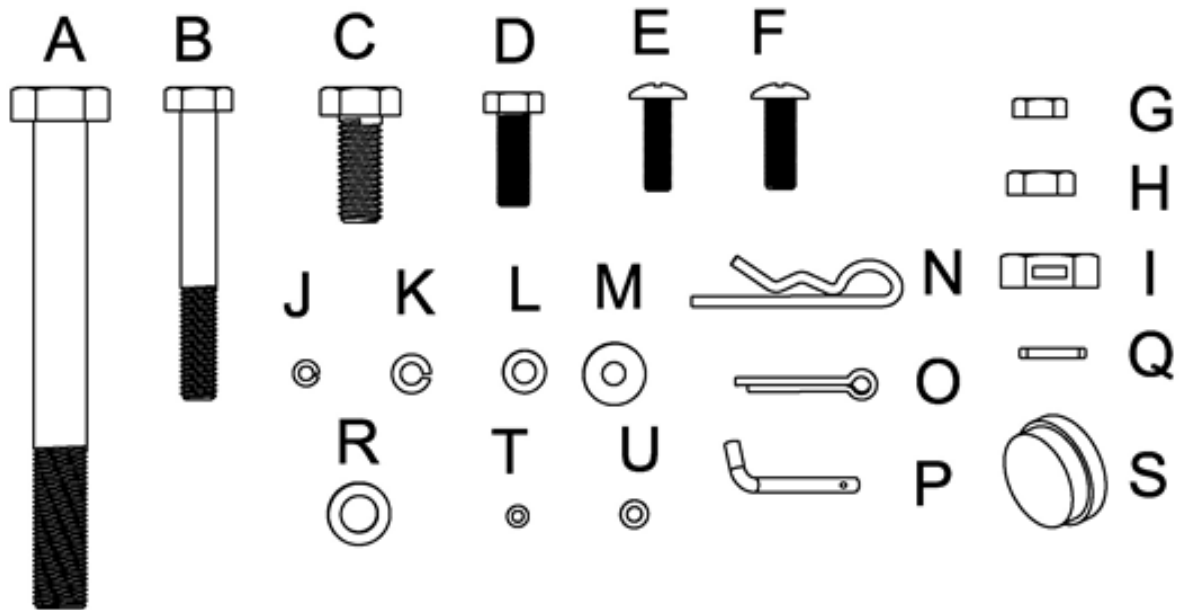
- Read this manual before assembling the trailer. Also read the vehicle's manual before fitting the trailer to the vehicle.
- Transporting people or animals in the trailer is not permitted.
- Never allow children to operate the vehicle or trailer. Never allow anyone to operate the vehicle or trailer unless they have received thorough instruction in how to do so.
- Always start at a low speed and gradually increase speed to the speed that is permitted by the conditions. Always tow the trailer at low speed when driving over hard terrain, on slopes and near watercourses and ditches to avoid tipping over and losing control. Never drive too close to watercourses or ditches.
- The maximum permitted load is 907 kg. Distribute the load evenly in the trailer to ensure the best towing power.
- Always remember to fit the safety hitch pin in the towing pin.
- The vehicle's braking ability and stability can be affected when driving with a trailer. Do not fill the trailer to the maximum permitted load without first checking the vehicle's maximum towing power.
- Always read the vehicle's safety instructions relating to driving on slopes before taking the vehicle into use on hilly terrain. Never disconnect the trailer on a hill or slope – the trailer might run down the hill or slope.
- Never tow the trailer on a motorway, road or on any public road.
- The maximum towing speed is 10 km/h.
- Always follow the maintenance and lubrication instructions in this manual.
- It can be difficult reversing with a trailer. It is recommended that you practice using an empty trailer on an open, flat area first.

Before using for the first time

The box contains the following:



Ref.	Qty.	Description	Ref.	Qty.	Description
1	1	Tailgate	10	1	Connecting rod
2	1	Fitting for tailgate	11	1	Hasp
3	2	Side piece for trailer bed	12	1	Hitch fitting, front
4	2	Bottom piece for trailer bed	13	1	Hitch fitting, rear
5	1	Front panel	14	2	Drawbar pieces
6	2	Retention plates	15	4	Wheel
7	1	Rear axle	16	2	Guide rails for tailgate
8	2	Front axle supports	17	1	Angle bracket
9	1	Front axle channel	18	2	Corner protection



Ref.	Qty.	Description	Ref.	Qty.	Description
A	1	Hex bolt M12 x 120	L	7	Washer Ø12
B	4	Hex bolt M8 x 65	M	1	Large washer Ø12
C	3	Hex bolt M12 x 30	N	1	Hairpin cotter pin
D	14	Hex bolt M8 x 20	O	6	Cotter Split
E	45	Round-head bolt M6 x 16	P	1	Pin
F	36	Round-head bolt M8 x 16	Q	1	Bushing
G	45	Hex nut M6	R	8	Washer Ø20
H	54	Hex nut M8	S	4	Hub cap
I	4	Lock nut M12	T	45	Washer Ø6
J	45	Lock washer Ø6	U	54	Washer Ø8
K	54	Lock washer Ø8			

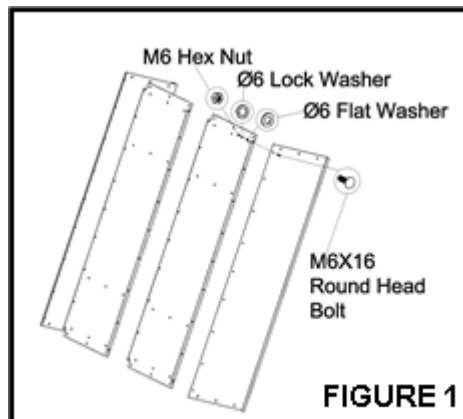
Assembly Instructions

IMPORTANT: Because of the trailer's weight, it is recommended that two people lower the trailer onto the wheels after assembly.

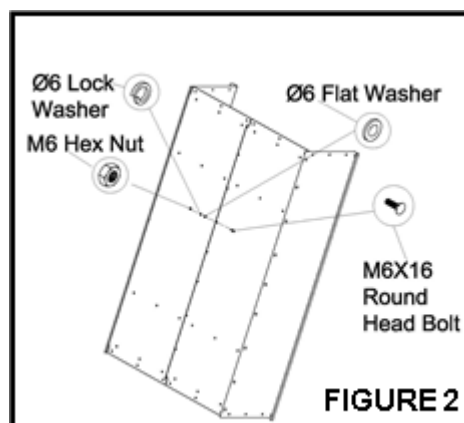


Do not allow the trailer to stand in an upright position while assembling without supervision. If the trailer falls over it could cause injury. Always pay attention to the trailer's stability when it is in an upright position. The best stability is achieved on a level surface.

1. Start by securing the side pieces to the base plates using M6 x 16 round-headed bolts, Ø6 washers, Ø6 lock washers and M6 hex nuts:

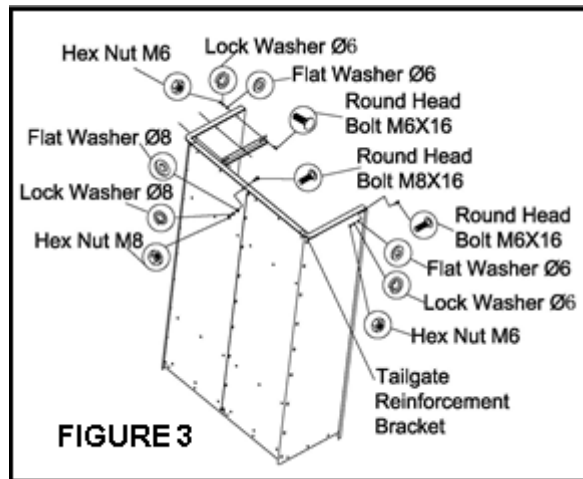


2. Set the bottom half vertically up on a level surface. Assemble loosely using four bolts. Do not tighten!

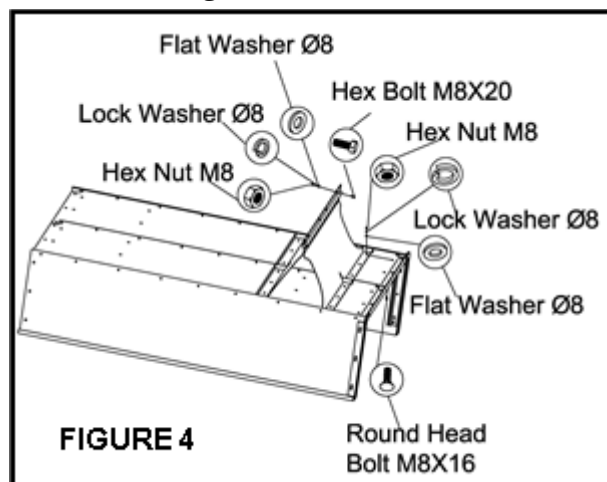


3. Fit the bracing for the tailgate securely to the trailer's outside as shown in Figure 3, using six round-headed M8 x 16 bolts, Ø8 washers, Ø8 lock washers Ø8 and M8 hex nut. Do not tighten yet.

4. Fit the two guide rails for the tailgate as shown in Figure 3. Do not tighten yet.
5. Insert two M6 x 16 round-headed bolts, Ø6 washer, Ø6 lock washer and M6 hex nut in the two rear corners of the trailer. Do not tighten yet.
6. Once all of the bolts are fitted and the parts are aligned, tighten these.

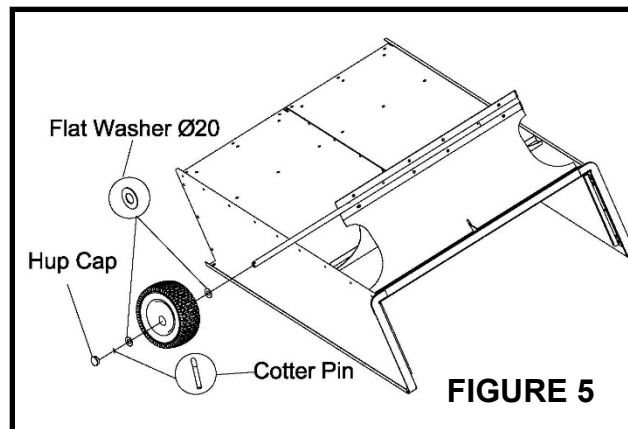


7. Place the trailer upside down on the ground. The wheels can now be fitted. See Figure 4.

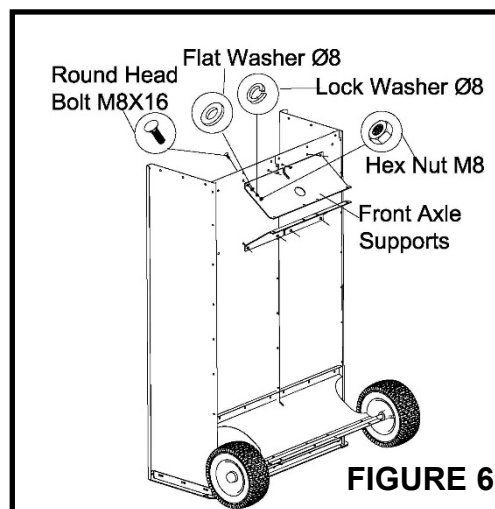


8. Now insert the rear axle into the fitting and align so that the ends stick out by an equal distance on each side. The fitting can now be tightened to the axle. Use twelve M8 x 16 round-headed bolts, Ø8 washers, Ø8 lock washers and M8 hex nuts, as shown in Figure 4. The bolt heads must sit in the underside of the trailer.
9. Connect the two wheel supports using eight M8 x 20 hex bolts, Ø8 washers, Ø8 lock washers and M8 nuts.
10. Push the axle through the wheel support fitting, as shown in Figure 5. If required, lubricate now,
11. Fit the wheels using a Ø20 washer on each side. The valve must point out the way! Insert a pin in the axle's end and fit a hubcap. See Figure 5.

12. Now position the trailer so that it rests on the rear end. The retention plate for the front axle reinforcement can now be fitted. Do not tighten!

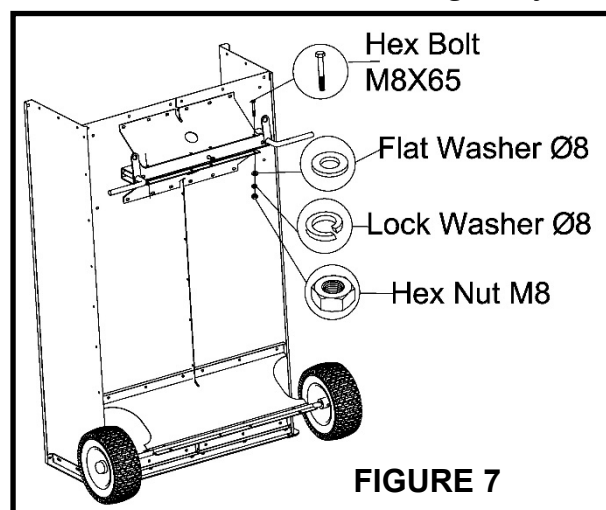


13. Fit the two front axle reinforcements to the trailer using twelve M8 x 16 round-headed bolts, Ø8 washers, Ø8 lock washers and M8 hex nuts, as shown in Figure 6. Do not tighten yet!

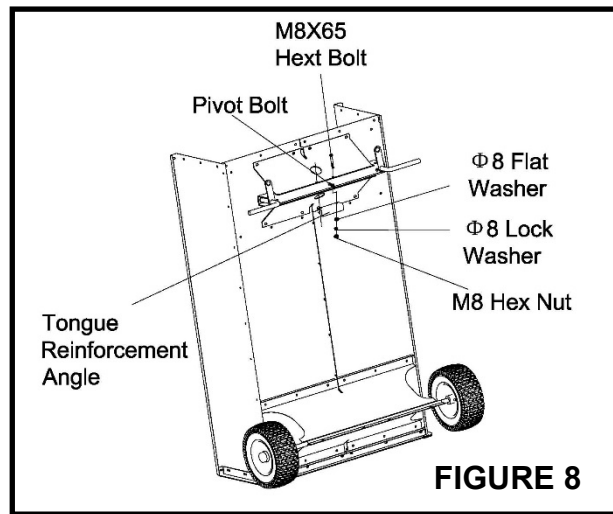


FIGURE

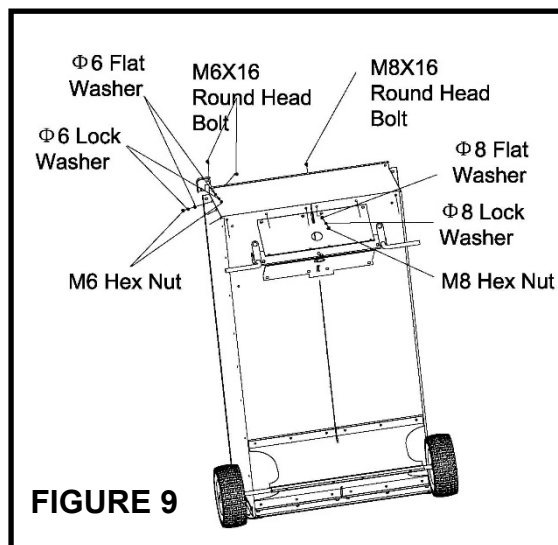
14. Fit the front axle channels between the front axle supports. Insert two M8 x 65 hex bolts through the holes in the ends of the supports and secure them using Ø8 lock washers, Ø8 washers and M8 hex nuts, Do not tighten yet. See Figure 7.



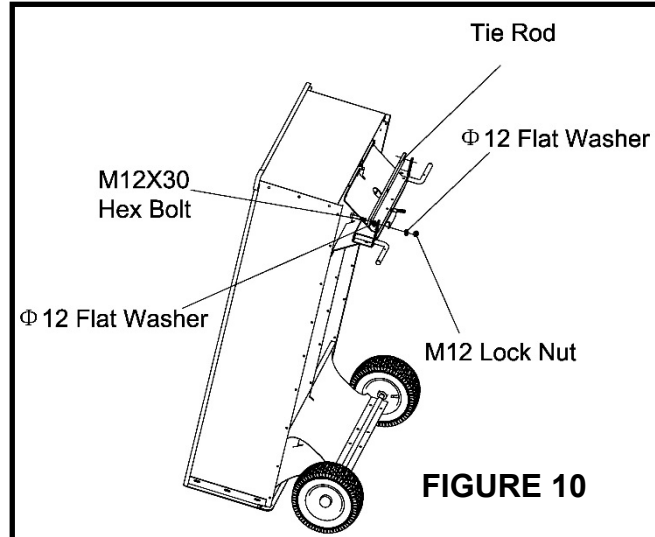
15. Fit the two angle brackets to the rear of the retention plates, as shown in Figure 8. Use two M8 x 65 hex bolts, Ø8 washers, Ø8 lock nuts and M8 hex nuts. Do not tighten.



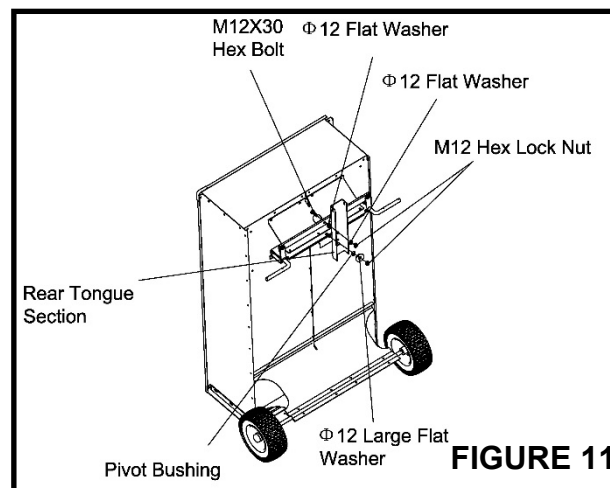
16. Ensure that the pivot/centre bolt sticks out as far as possible through the axle channel and tighten the four bolts which secure the axle supports to the bottom of the trailer.
17. First fit the front panel to the base panel using six M8 x 16 round-headed bolts, Ø8 lock washers, Ø8 washers and Ø8 nuts. Next, fit the front panel to the sides using M6 x 16 round-headed bolts, Ø6 lock washers, Ø6 washers and M6 hex nuts. See Figure 9.
18. Fit the corner guards using four M6 x 16 round-headed bolts, Ø6 lock washers and Ø6 washers and M6 hex nuts. Tighten. See Figure 9.



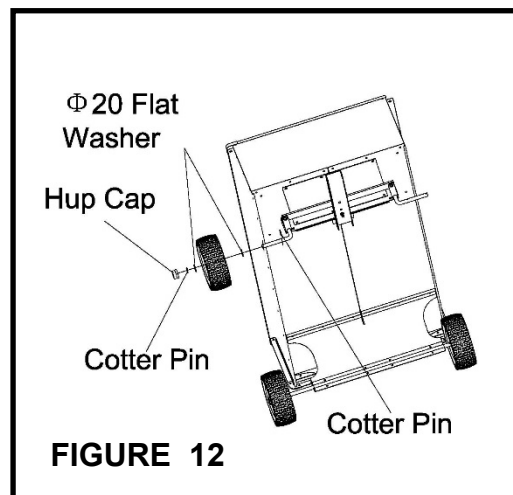
19. Fit the connecting rod with the axle mandrels using two M12 x 30 hex bolts, four Ø12 lock washers and two M12 hex nuts. Tighten but ensure the mandrels can still turn. See Figure 10.



20. Remove the M12 nut from the pivot bolt and fit the rear trailer fitting, pivot bushing, the large Ø12 washer and M12 hex lock nut on the pivot bolt. (The pivot bushing fits in the hole on the fitting). See Figure 11.

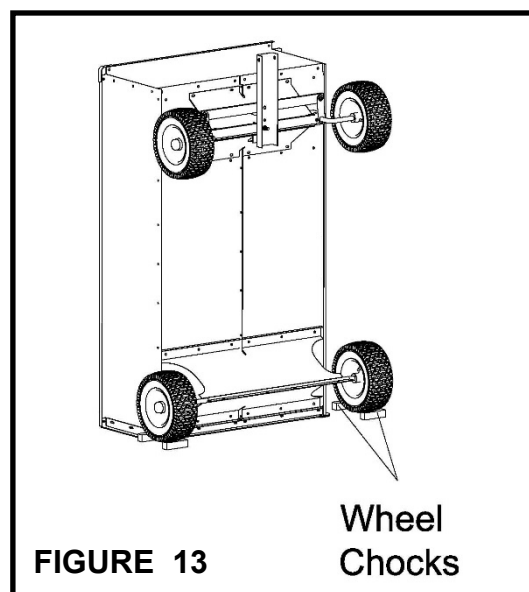


21. Secure the trailer fitting to the connecting rod as shown in figures 11 using an M12 x 30 hex bolt, washer and a M12 lock nut. Tighten and ensure that the drawbar can turn.
22. The axle mandrels must now be lubricated. Use a grease gun after the wheels are fitted.
23. Fit a pin in the inside wheel in the axle mandrel. Fit a Ø20 washer and a wheel (valve facing out the way) and another Ø20 washer on the axle mandrel. Repeat on the other side. See Figure 12. Avoid the axle turning down until the wheel is secured using the outer pin.

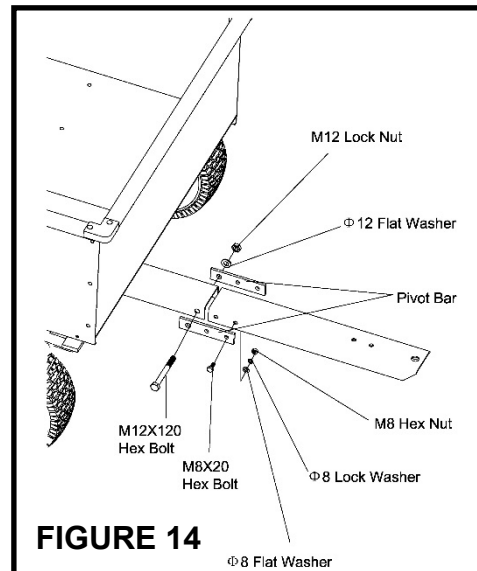


24. Fit the hubcaps onto the wheels. See Figure 12.

25. The trailer can now stand on all four wheels. It is important that blocks are placed at the wheels. If required, get another person to help. See Figure 13.

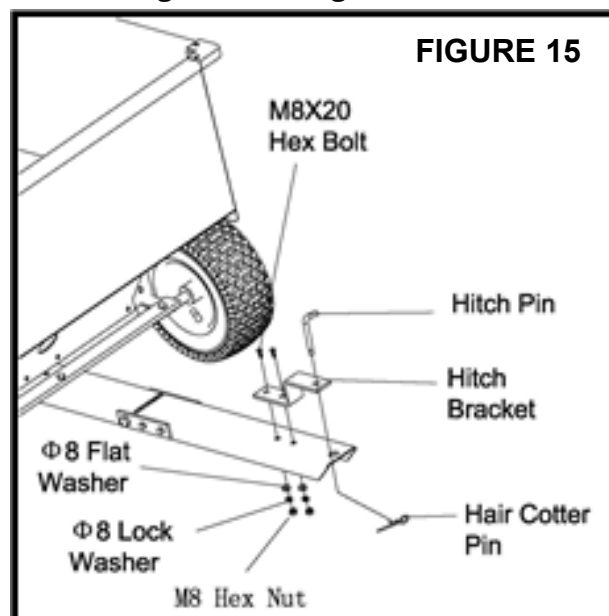


26. The two drawbar connections can now be fitted to the front part of the trailer fitting using four M8 x 20 hex bolts, Ø8 washers, Ø8 lock washers and M8 hex nuts. Do not tighten yet. See Figure 14.



27. Now assemble the rear part of the drawbar with the front part of the drawbar. Do this using the two drawbar connections. The M12 x 120 bolt, Ø12 washer and M12 nut should be tightened but so much that it prevents the front part from moving up and down. Tighten the four M8 x 20 bolts from step 26 once the parts are aligned. See Figure 14.

28. To finish, fit the hasp to the towing pin using two M8 x 20 hex bolts, Ø8 lock washers, Ø8 washers and M8 hex nuts. Tighten. See Figure 15.



29. The pin should stick through the hasp and drawbar and be secured using a hairpin cotter bolt. See Figure 15.
30. Fit the tailgate in the guide rails.
31. If the wheels were not lubricated during assembly, they must be lubricated now.

Maintenance

- Lubricate the wheel bearings and rotary bushings at regular intervals.
- Inspect the wheels/check the tyre pressure before use.
- Check that all of the connections and bolts are tightened.
- Inspect the covers for cracks or other damage.
- Tyre pressure you should be 30 psi.

We reserve the right to change the technical parameters and specifications of this product without prior notification.